



# دليل الشركات العائلية في إمارة دبي

# جدول المحتويات

01	المقدمة والأهداف	04	07	الاعتبارات الضريبية	26
02	خيارات هيكلية إدارة الشركات والثروات للشركات العائلية	08	08	إدارة النزاعات وتسويتها	31
03	حوكمة الشركات العائلية	16	09	مبادرات حكومة الإمارات وإمارة دبي لصالح الشركات العائلية	33
04	مكاتب العائلة	19	10	الأعمال الخيرية - ودورها في المجتمع وأهميتها للشركات العائلية	36
05	تخطيط الثروات والخلافة	22	11	التحول الرقمي	38
06	ملكية العقارات	24	12	إجراءات الشركات العائلية في البر الرئيسي في دبي	40

## الصور: الأساس المنطقي الإبداعي

يعكس اختيار فن عمارة الأرابيسك في هذا الدليل الاحترام والتقدير البالغين للتقاليد والإتقان المتأصلين في الشركات العائلية في الشرق الأوسط؛ ولا يقتصر استخدام التصميم القائم على فن عمارة الأرابيسك، بما يميزه من التراث الثري والأنماط المعقدة، على إضافة الخيار الجمالي فقط، بل يعكس استخدام هذا التصميم الالتزام الدائم بالجودة والقيمة الخالدة.

تتضمن معظم الصور الواردة في هذا الدليل أقواساً والتي ترمز بشكل فعال للأسس المتينة والصمود؛ ومن ثم تعكس هذه العناصر إلى جانب التميز الذي لم يغيره الزمن كل من الاستقرار والفخامة. ويضمن نهج التصميم هذا أن يترك الدليل أثراً عميقاً يلامس القلوب إلى جانب تميزه الواضح؛ وبالتالي يعكس فهمنا الشامل والمتعمق للاحتياجات والتطلعات الفريدة للأفراد ذوي الملاحة المالية العالية.







01

# المقدمة والأهداف



سيساعد دليل الشركات العائلية الراهن على فهم واستيعاب الخيارات رفيعة المستوى المتنوعة المتاحة للشركات العائلية في دبي لحماية ثرواتها والحفاظ عليها دون عرقلة نمو عملياتها وذلك سواء في الوقت الراهن أو في المستقبل.

يقدم هذا الدليل نظرة عامة رفيعة المستوى على الخيارات المختلفة لهيكل الشركات العائلية بالنظر إلى التغييرات التشريعية الأخيرة (وعلى وجه التحديد، قانون الشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة وأنظمة العهد والمؤسسات لدى مركز دبي المالي العالمي (المركز) وخيارات حوكمة الشركات والعائلات والبنود الرئيسية الأخرى التي تؤثر على الحفاظ على ثروات العائلات مثل خطط الإرث والخلافة وملكية العقارات والمكاتب العائلية والاعتبارات الضريبية.

المعلومات الواردة في هذا الدليل مُقدمة لأغراض الحصول على المعلومات العامة فقط ومن المحتمل تغييرها؛ ولا يهدف هذا الدليل لتقديم الاستشارات القانونية أو المالية أو المهنية. لا يجب على القارئ الاعتماد فقط على المعلومات الواردة في هذا الدليل، ومن الأفضل طلب الحصول على الاستشارة القانونية أو المهنية المستقلة قبل اتخاذ أي قرارات أو تنفيذ أي تصرفات بناءً على محتوى هذا الدليل (على سبيل المثال، عند تنفيذ إجراءات إعادة الهيكلة التنظيمية و/أو الحوكمة للشركة العائلية الخاص بك).

للحصول على المزيد من المعلومات والإرشادات، نوصيك بالتواصل مع الجهات المختصة أيضًا.

يتمثل الغرض من العديد من التطورات القانونية الأخيرة في دبي ودولة الإمارات العربية المتحدة والمتعلقة بالحفاظ على الثروات وحماية الأصول والإرث والخلافة في ضمان الانتقال السلس والكفء للثروات بين الأجيال من أفراد العائلة.

يعتمد جزء كبير من اقتصاد دولة الإمارات العربية المتحدة على الشركات العائلية؛ إذ توفر ٩٠٪ تقريبًا من الشركات المملوكة للقطاع الخاص في دولة الإمارات العربية المتحدة فرص عمل لأكثر من ٧٠٪ من القوى العاملة في القطاع وتساهم بنسبة ٤٠٪ في الناتج المحلي الإجمالي الوطني؛ ويعتبر استقرار جميع الشركات العائلية أمرًا مهمًا للغاية وذلك لتحقيق الاستقرار الاقتصادي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

<sup>١</sup> مركز دبي المالي العالمي هو مركز مالي عالمي ذو إطار تنظيمي منفصل ومستقل ولديه قوانينه المدنية والتجارية القائمة على القانون العام الإنجليزي ونظامه القضائي الخاص الصادر باللغة الإنجليزية. محاكم مركز دبي المالي العالمي هي محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك على الرغم من أنها لديها نظامها الخاص القائم على القانون العام والصادر باللغة الإنجليزية



[...] رؤيتنا طموحة.. الشركات العائلية شريك في مسيرة نمو الاقتصاد ودورها حيوي ومساهمتها أساسية واستدامتها أولوية.. حريصون على تنفيذ توجيهات صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، الرامية إلى توفير بيئة حاضنة مثالية تحافظ على شركاتنا العائلية، وتطور استراتيجياتها لمواكبة المتغيرات المتسارعة في عالم الأعمال، وترسخ نموذج دبي المُلهم في دعم نمو واستدامة الشركات العائلية.

**سمو الشيخ مكتوم بن محمد بن راشد آل مكتوم**  
**النائب الأول لحاكم دبي، نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير المالية**



مقارنة بالاقتصادات العالمية الأخرى، فإن معظم الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة مملوكة لعائلات أصغر سنًا نسبيًا (أي الجيل الثاني والثالث من هذه العائلات في الوقت الراهن والتي تقترب من المراحل الحرجة للتخطيط للخلافة وانتقال الثروة بين الأجيال. يُصاحب هذا الانتقال تحديات معينة تنظيمية وأخرى خاصة بالحوكمة؛ إذ يعد الحفاظ على الوحدة والانسجام بين العائلات الكبيرة في أوقات الانتقال أمرًا بالغ الأهمية لتحقيق الاستقرار الاقتصادي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

لا تزال حتى تاريخه العديد من هذه الشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة تمتلك أصولًا شخصية (مثل منزل العائلة) وأصولًا تجارية (مثل الشركات التشغيلية) داخل شركة واحدة؛ إلا أنه من المهم الفصل بين الثروة العائلية الشخصية وأصول الشركات وذلك لحماية جميع الثروات الشخصية من المخاطر ومطالبات الدائنين والدعاوى القضائية التي قد تُرفع ضد الشركات التشغيلية. في حال عدم الفصل بين الثروة الشخصية وأصول الشركات فصلًا ملائمًا لتوزيع الثروة توزيعًا واضحًا بين أفراد العائلة في المستقبل، فلن يترتب على ذلك خلق صراع داخل العائلة فقط، بل سيتسبب في عرقلة أعمال الشركات التشغيلية الأساسية، وقد يستغرق الأمر عقودًا لتسوية هذه النزاعات.

لا تقتصر أهمية عقد مشاورات مبكرة داخل العائلة ومع الأعضاء الرئيسيين في فريق (فرق) قيادة الشركة على الحفاظ على الانسجام داخل العائلة ووحدها فقط، بل تمتد أهميتها لضمان التنفيذ السلس لخطة الخلافة. عند البدء في إجراءات هيكلة شركة عائلية، يتعين على العائلات العمل عن كثب مع مستشاريها القانونيين والضريبيين والماليين؛ ومن الضروري الحصول على الخبرات المهنية والاستشارات الملائمة لضمان استدامة هياكل الملكية والتأكد من أنها تعبر عن رغبات العائلة. ويتعين مراجعة استراتيجية العائلة دوريًا للتأكد من استمرارها في تلبية الاحتياجات المتطورة للعائلة وشركاتها.

## ٣,٦٧ تريليون درهم إماراتي

يُنقل هذا المبلغ إلى الجيل التالي في الشرق الأوسط خلال العقد القادم.

يُدار ٢٠٪ فقط من الشركات العائلية من جان الجيل الثالث في الشرق الأوسط

[www.msn.com](http://www.msn.com)



# خيارات هيكلية إدارة الشركات والثروات للشركات العائلية



## 2.1 | القانون الإماراتي بشأن الشركات العائلية

يختص المرسوم بقانون اتحادي بشأن الشركات العائلية (المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022) (قانون الشركات العائلية)<sup>2</sup> بإنشاء خطط إرث وخلافة طويلة الأجل لجميع الشركات العائلية التي تتخذ من دولة الإمارات العربية المتحدة مقراً لها.

وينص قانون الشركات العائلية على إطاراً ينظم ملكية الشركات العائلية وحوكمة الشركات العائلية وتسهيل انتقال ملكية الشركات بين أفراد العائلة لدعم استمرارية الشركات العائلية عبر الأجيال.

هذا القانون هو تشريع "اختياري"، ويعني ذلك أنه يتعين على العائلات تختار بنفسها التسجيل الرسمي للحصول على هذا الوضع الرسمي والمزايا المختلفة ذات الصلة.

علاوة على ذلك، يسري قانون الشركات العائلية أيضاً على بعض الهياكل التي أسستها العائلات في مركز دبي المالي العالمي.

### السمات الرئيسية:

1. للاستفادة من قانون الشركات العائلية، يتعين أن تكون الشركة العائلية مؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة (بما في ذلك المناطق الحرة)؛ ويتعين أن تكون الشركة أو العهدة أو المؤسسة أو الوقف مملوكين ملكية خاصة؛ ويستثنى من ذلك شركات المساهمة العامة وشركات التضامن.<sup>3</sup>

2. يتعين على الشركات العائلية التي ترغب في الاستفادة من قانون الشركات العائلية أن تسجل رسمياً لدى مكتب السجل في الإمارة المعنية.<sup>4</sup>

3. وعلى النقيض من قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة، يسمح قانون الشركات العائلية أيضاً للشركات بإدراج الأحكام التالية في النظام الأساسي و/أو عقد التأسيس الخاصة بها:

(أ) إنشاء فئات مختلفة من الحصص.<sup>5</sup>

(ب) حقوق الشفعة في حال رغبة الشريك في بيع حصصه.<sup>6</sup>

(ج) خيارات إعادة شراء الحصص في حال خفض رأس المال أو إفلاس الشركة أو عدم قدرة الشريك.<sup>7</sup>

(د) حق الأغلبية في إخراج الأقلية (أي البيع الإجباري لحصص الشركاء الأقلية إلى الشركاء الأغلبية).<sup>8</sup>

(هـ) عدد غير محدود من الشركاء في الشركات ذات المسؤولية المحدودة.<sup>9</sup>

4. علاوة على ذلك، يجوز للشركة العائلية اختيار الأحكام المحددة المنصوص عليها في قانون الشركات العائلية والتي ستسري عليها.

5. في حال تطبيق قانون الشركات العائلية تطبيقاً صحيحاً، يمكن للقانون تنظيم وظائف وإدارة الشركة العائلية وتحديد حقوق ومسؤوليات مدير الشركة وتحديد شروط وأحكام تعيين المدير وعزله وتحديد طريقة تشكيل ومهام مجلس إدارة الشركة.

6. من الجدير بالذكر أن نقل ملكية حصص أو أصول شركة عائلية، بموجب أحكام قانون الشركات العائلية (أو قوانين المناطق الحرة، إن وجدت)، سواء من خلال البيع أو الهبة أو الانتفاع، يعتبر أيضاً متوافقاً مع قانون الأحوال الشخصية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، شريطة أن يتم نقل ملكية خلال حياة الشريك الناقل للملكية.

7. في حال رغبة شركة عائلية في عدم تطبيق هذا القانون، فيمكنها فعل ذلك في أي وقت من خلال إصدار قرار خاص وإلغاء التسجيل.

8. يمكن للشركات العائلية تطبيق هياكل الحوكمة من خلال ميثاق أو دستور عائلي، والذي يمكن إضفاء الطابع الرسمي عليه كوثيقة ملزمة قانوناً. وللحصول على مزيد من التفاصيل، يُرجى الاطلاع على القسم 3.1 أدناه.

<sup>2</sup> مرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022 والذي بدأ العمل به في يناير 2023  
<sup>3</sup> المادة 3 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022  
<sup>4</sup> المادة 4.1 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022  
<sup>5</sup> المادة 21.1 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022  
<sup>6</sup> المادة 8.1 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022  
<sup>7</sup> المادة 11.1 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022  
<sup>8</sup> المادة 9 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022  
<sup>9</sup> المادة 1-7 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022

## 2.2 | قانون تنظيم الملكية العائلية في إمارة دبي

يوفر قانون تنظيم الملكية العائلية في إمارة دبي<sup>10</sup> حلول هيكلية الثروة للشركات العائلية لتجاوز القيود القانونية الحالية للكيانات المؤسسية القائمة وذلك لتوفير أدوات استثمارية فعالة؛ وفيما يلي بعض السمات الرئيسية لقانون الشركات العائلية في إمارة دبي ما يلي:

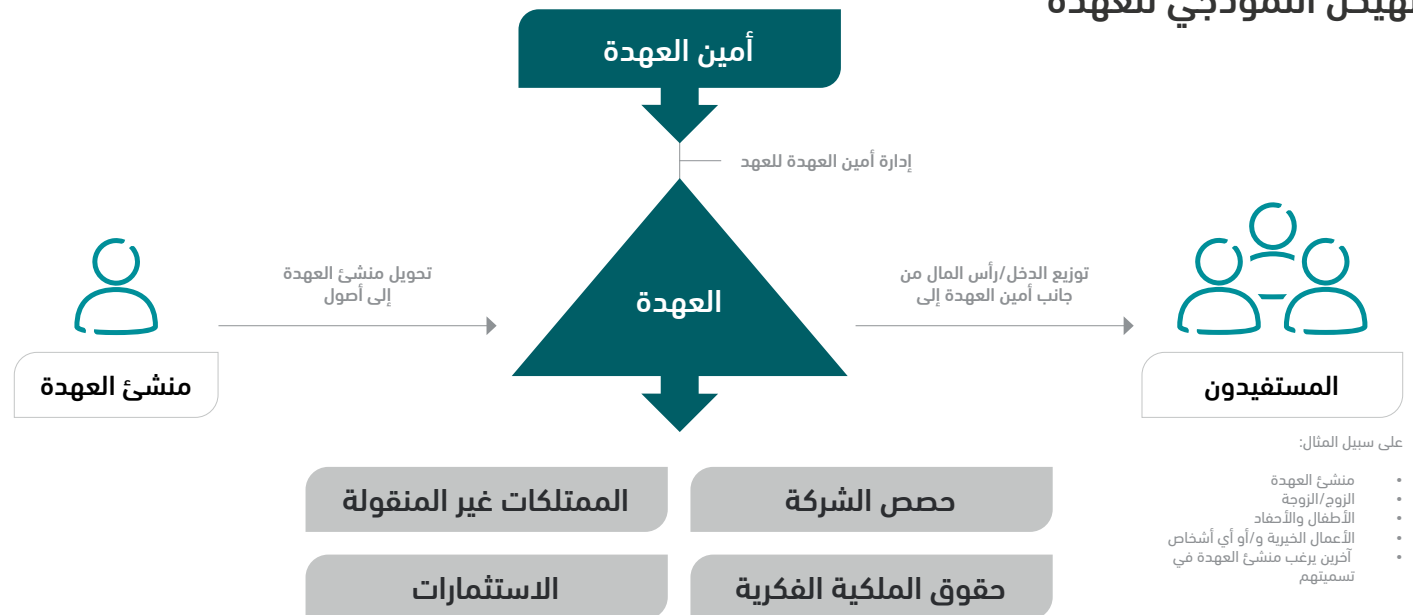
- تنظيم ملكية العائلة للشركات داخل الإمارة.
- تسهيل نقل الأصول بسهولة وبدون نزاع إلى الأجيال المتعاقبة.
- الحفاظ على استمرارية الملكية العائلية.
- الحفاظ على التماسك الاجتماعي ومنع النزاعات بين أفراد العائلة الواحدة.
- تعزيز التنمية والنمو من خلال تنمية قدرات القادة الشباب (الجيل القادم).

## 2.3 | العهد

العهد هي تدبير قانوني خاص بين منشئ العهد (غالبًا ما يكون المالك الأصلي للأصول) وأمين العهد المختار. وبمجرد أن ينقل منشئ العهد ملكية أصوله إلى العهد، يصبح أمين العهد (أمناء العهد) مسؤولين عن امتلاك وإدارة هذه الأصول لصالح شخص واحد أو أكثر يطلق عليهم لفظ المستفيدين<sup>11</sup>. ويجري تحديد شروط وأحكام العهد، بما في ذلك كيفية إدارة الأصول وتوزيعها في وثيقة قانونية تسمى سند العهد. وبالنظر لتشابهها مع مفهوم الوقف الإسلامي، فإن مفهوم العهد يمكن اعتباره خيارًا هيكليًا مقبولًا ومتعارفًا عليه للعائلات المقيمة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

<sup>10</sup> قانون إمارة دبي رقم 9 لسنة 2020 بشأن تنظيم الملكية العائلية في إمارة دبي  
<sup>11</sup> ثمة استثناء يتعين وضعه في الاعتبار يتمثل في أنه بموجب المرسوم بقانون اتحادي رقم (31) لسنة 2023 بشأن العهد، فإن ملكية الأصول تقع على عاتق "العهد" وليس "أمين العهد". لمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على القسم 1-3-2 (قانون العهد لدولة الإمارات العربية المتحدة) أدناه.

## الهيكل النموذجي للعهد



## السمات الرئيسية لإطار قانون العهدة لدى مركز دبي المالي العالمي:

ثمة نظامان للعهدة حاليًا في إمارة دبي:

(أ) المرسوم بقانون اتحادي رقم (31) لسنة 2023 بشأن العهدة (قانون العهدة لدولة الإمارات العربية المتحدة)

(ب) قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 4 لسنة 2018 بشأن العهدة وتعديلاته (قانون مركز دبي المالي العالمي بشأن العهدة)

### 2.3.1 | قانون العهدة لدولة الإمارات العربية المتحدة

ينص قانون العهدة لدولة الإمارات العربية المتحدة على تدابير العهدة المنصوص عليها في القانون العام كخيار لهيكل الثروة في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ ويسري قانون الائتمان في دولة الإمارات العربية المتحدة في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة، باستثناء المناطق الحرة المالية التي لديها قوانين العهدة الخاصة بها (أي مركز دبي المالي العالمي).

#### السمات الرئيسية:

- يجوز إنشاء الصندوق الائتماني من جانب فرد أو كيان قانوني ومن ثم يتم تحويل أصوله إلى عهدة.
- يعامل قانون العهدة في دولة الإمارات العربية المتحدة العهدة معاملة الكيان القانوني المستقل (مشابهًا للشركة). وبناءً عليه، يتعين تسجيل سند العهدة لدى الجهة الحكومية المختصة في دولة الإمارات العربية المتحدة (لم يتم تأسيس هذه الجهة بعد)<sup>12</sup>. وبمجرد تأسيسها، ستتولى الجهة المختصة إصدار شهادات التسجيل والصلاحية بشأن العهدة.<sup>13</sup>
- ينص القانون على أدوار "حامي العهدة" والذي يجري تعيينه من جانب منشئ العهدة للإشراف على العهدة وحمايتها وذلك على غرار الوصي على شركة.<sup>14</sup>

في حال تعيين العهدة لأمناء اعتباريين للعهدة، يتعين أن يكونوا أمناء عهدة مهنيين مرخصين في دولة الإمارات العربية المتحدة.<sup>15</sup>

### 2.3.2 | قانون العهدة لدى مركز دبي المالي العالمي

مركز دبي المالي العالمي<sup>16</sup> هو أول سلطة قضائية في دولة الإمارات العربية المتحدة تستحدث إطار تنظيمي للعهدة في 2006 والذي تم تعديله لاحقًا في عامي 2018 و2023.

- على النقيض من الولايات القضائية الأخرى، يجوز أن تكون مدة العهدة في مركز دبي المالي العالمي غير محدودة.<sup>17</sup>
- لا يوجد سجل لوثائق العهدة بموجب قانون العهدة لدى مركز دبي المالي العالمي؛ وتعد سندات العهدة وثائق خاصة.
- تتمتع محاكم مركز دبي المالي العالمي بالخبرات والكفاءة اللازميتين فيما يتعلق بقانون العهدة.
- يسمح قانون مركز دبي المالي العالمي بإنشاء أنواع مختلفة العهد، على سبيل المثال، العهد التقديرية والعهد غير الخيرية والعهد ذات الصلاحيات المخصصة.
- ينص قانون مركز دبي المالي العالمي بشأن العهدة على بعض أكثر الأحكام فعالية بشأن "جدار الحماية" بين المراكز المالية العالمية الأخرى. وبناءً عليه، يوفر القانون الحماية لعهد مركز دبي المالي العالمي من تنفيذ الأحكام الخارجية.<sup>18</sup>
- تقدم "أحكام الإكراه" المنصوص عليها في قانون العهدة لدى مركز دبي المالي العالمي حماية معززة من خلال إلزام أمين العهدة بالتوقف فورًا عن اتخاذ التصرفات فيما يتعلق بالعهدة في حال صدور حكم أجنبي ضدها.<sup>19</sup>
- علاوة على ذلك، يقدم قانون العهدة لدى مركز دبي المالي العالمي حماية إضافية بشأن المعاملات السابقة التي ينفذها منشئ العهدة عند تحويل الأصول إلى عهدة وذلك لمنع إبطال تحويل الأصول إلى عهد.<sup>20</sup>

<sup>12</sup> المادة 3.1 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 31 لسنة 2023

<sup>13</sup> المادة 44.3 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 31 لسنة 2023

<sup>14</sup> المادة 34 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 31 لسنة 2023

<sup>15</sup> المادة 13.3 من المرسوم بقانون اتحادي رقم 31 لسنة 2023

<sup>16</sup> مركز دبي المالي العالمي هو مركز مالي عالمي ذو إطار تنظيمي منفصل ولديه قوانينه المدنية والتجارية القائمة على القانون العام الإنجليزي ونظامه القضائي الخاص الصادر باللغة الإنجليزية. محاكم مركز دبي المالي العالمي هي محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك على الرغم من أنها لديها نظامها الخاص القائم على قانون العام والصادر باللغة الإنجليزية.

<sup>17</sup> المادة 36 (1) من قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 4 لسنة 2018 (وتعديلاته)

<sup>18</sup> المادتان 14 و16 من قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 4 لسنة 2018 (وتعديلاته)

<sup>19</sup> المادة 16 (أ) من قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 4 لسنة 2018 (وتعديلاته)

<sup>20</sup> المادتان 14 و(2) و(3) من قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 4 لسنة 2018 (وتعديلاته)



## 2.4 | الأوقاف

بموجب القوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة، يتعين إنشاء الوقف وفقاً للرغبة "الصحيحة والقانونية" للواقف. ولكي يكون الوقف صحيحاً وقانونياً، يتعين على الواقف أو ممثله القانوني الحصول على شهادة وقف من المحكمة المختصة وتسجيل الوقف في السجل المخصص لذلك على مستوى الإمارة.<sup>23</sup>

يجوز إنشاء الوقف أثناء حياة الواقف أو بعد وفاته؛ باستثناء أنه في حال إنشاؤه بعد وفاة الواقف، لا يجوز أن تتجاوز قيمته ثلث أموال الواقف وقت إنشاء الوقف وذلك وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.<sup>24</sup>

يجوز إنشاء الوقف بموجب تشريعات دولة الإمارات العربية المتحدة؛ إذ يمكن للوقف أن يوفر خياراً لهيكل الثروة والأعمال الخيرية متوافقاً مع الشريعة الإسلامية ومنبثقاً من الثقافات والأعراف الإقليمية.

الوقف هو شكل من أشكال الهبة (وذلك على النقيض من الزكاة)؛ ويجري من خلاله تحويل الأصول إلى كيان قانوني (يسمى الوقف) والذي يتولى بنفسه إدارة هذه الأصول لفترة زمنية محددة لصالح مستفيدين محددين (المسلمين وغير المسلمين) أو لصالح الأعمال الخيرية.

يتبرع الواقف (المؤسس) بالأصول (مثل العقارات والحصص والمزايا في الشركات و/أو الأموال) للوقف بشكل دائم أو مؤقت ويتم إدارتها من جانب الناظر (مدير الوقف) لصالح شخص آخر (مثل: لأسباب خيرية وأفراد العائلة). وتحدد شروط الوقف عادة في حجة الوقف (السند).

يمكن تأسيس الوقف لأغراض مختلفة، مثل (أ) الأغراض الدينية أو الخيرية أو الأغراض الخيرية الأخرى (الوقف الخيري)؛ أو (ب) الأغراض العائلية (الحفاظ على الممتلكات) (الوقف الأهلي) والذي يعتبر أيضاً وفقاً خيراً بموجب الفقه الإسلامي. عادة ما يكون المستفيدين الأساسيين من الوقف الأهلي هم عائلة المؤسس (الواقف وعادة تعود المنفعة العامة على المستفيدين الثانويين بعد وفاة المؤسس والعائلة).

في إمارة دبي، هناك قانون وقف على مستوى الإمارة<sup>21</sup> والقانون الاتحادي<sup>22</sup>. ثمة تشابه بين هيكل الوقف مع العهد والمؤسسات والشركات في بعض الأمور، ويفصل هيكل الوصف بين الملكية القانونية والملكية الانتفاعية؛ إذ يتم الاحتفاظ بالملكية لأغراض الوقف. ولكن الوقف لا يمنح الحق التلقائي في تغيير الممتلكات موضوع الوقف (عدم إمكانية التصرف في الممتلكات موضوع الوقف، إلا في حال تبادل الممتلكات ذات القيمة المتساوية أو في حال الموافقة على المعاملة من جانب القاضي أو كان مسموحاً بها قانوناً بطريقة أخرى). ويتم تحديد حقوق الأطراف وفقاً للقوانين التي تم تأسيس الوقف بموجبها علاوة على ذلك، يوفر الوقف صلاحيات كبيرة للجهات الحكومية للتدخل في مثل هذه الأمور، وليس من الممكن إعادة توطين الوقف عادة.

<sup>21</sup> قانون إمارة دبي رقم (14) لسنة 2017 بشأن تنظيم الأوقاف والهيئات في إمارة دبي وقانون إمارة دبي رقم (17) لسنة 2022 بشأن مؤسسة الأوقاف وإدارة وأموال القصر في إمارة دبي.

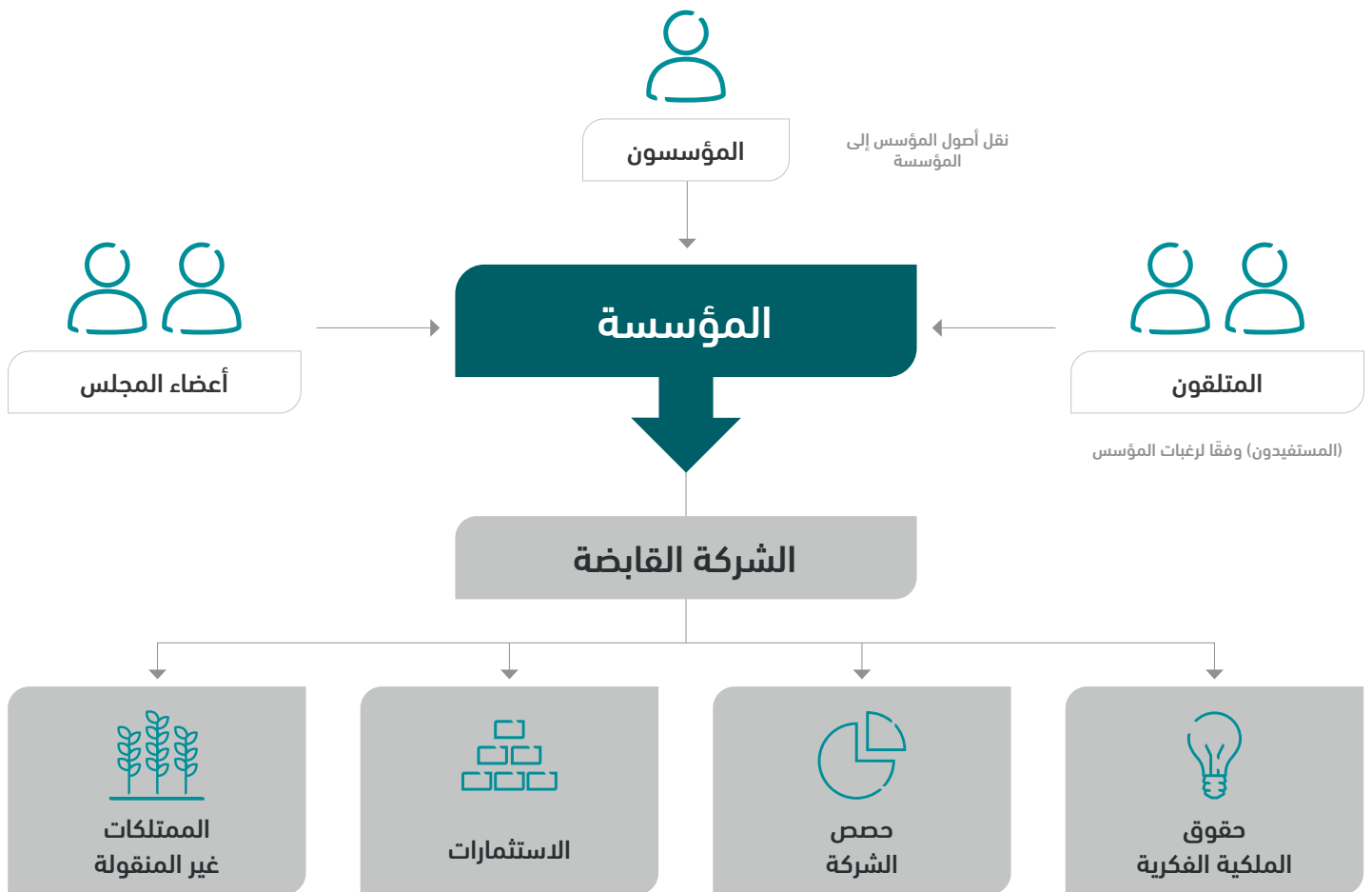
<sup>22</sup> القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 2018  
<sup>23</sup> المادة 9-1 من القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 2018 بشأن الوقف  
<sup>24</sup> المادة 9-2 من القانون الاتحادي رقم (5) لسنة 2018 بشأن الوقف

## 2.5 | المؤسسات

ضرورية أو تكميلية أو عرضية وذلك فيما يتعلق بأغراضها الخاصة<sup>26</sup>؛  
ويوجد أكثر من 1000 مؤسسة مسجلة في دولة الإمارات العربية  
المتحدة حتى تاريخه.

المؤسسة هي كيان قانوني مستقل مثلها مثل الشركة وتكون لها  
شخصيتها القانونية الخاصة بها<sup>25</sup>؛ وعلى النقيض من الشركة، لا  
يكون لدى المؤسسة شركاء ولا تصدر أي حصص أو سندات  
الملكية. لا يجوز للمؤسسات ممارسة الأنشطة التجارية إلا إذا كانت

### الهيكل النموذجي للمؤسسة



<sup>25</sup> المادة 10 (1) من قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 3 لسنة 2018 (وتعديلاته)  
<sup>26</sup> المادة 12 (5) من قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 3 لسنة 2018 (وتعديلاته)

تخضع المؤسسة لميثاقها ونظامها الأساسي؛ ويتعين تسجيل الميثاق (ممائل لعقد تأسيس الشركة) لدى مسجل مركز دبي المالي العالمي<sup>27</sup>. ومع ذلك، فإن النظام الأساسي (ممائل لاتفاقية الشركاء) يتكون من وثائق خاصة ويمكن تعديلها بسهولة في حال وجود أي تغييرات.

### السمات الرئيسية الأخرى للمؤسسة:

- عادة ما يجري إدارة المؤسسات من جانب مجلس (ممائل لمجلس الإدارة) يتكون من شخصين أو أكثر (وقد يشمل كيانات اعتبارية).
- من المحتمل حماية المؤسسة من جانب الوصي والذي يكون عادة مستشار عائلي موثوق به يتم اختياره وتعيينه من جانب المؤسس ليكون له حق الاعتراض على القرارات الصادرة من المجلس والإشراف عليها لضمان امتثال المجلس لميثاق المؤسسة والنظام الأساسي وذلك وفقاً لرغبة المؤسس.
- عادة ما يحتفظ المؤسسون بصلاحيات حصرية معينة بشأن المؤسسة، مثل الحق في حل المؤسسة وتصفياتها في أي وقت خلال حياتهم أو الحق في تغيير أغراض المؤسسة؛ ويمكن للمؤسسين أن يتصرفوا بصفتهم أعضاء في المجلس أو بصفتهم أوصياء. ومع ذلك، لا يمكن للوصي أن يتصرف بصفته عضو في المجلس لأنه سيترتب على ذلك وجود تضارب مباشر في المصالح.

### مزايا واستخدامات مؤسسات مركز دبي المالي العالمي:

- وبالنظر إلى الاستخدام المتعدد للمؤسسات، يمكن استخدام مؤسسات مركز دبي المالي العالمي من جانب العائلات المحافظة والشركات الحديثة وصناديق التقاعد والجمعيات الخيرية و/أو مدراء الاستثمار
- يمكن تحويل الشركة إلى مؤسسة مركز دبي المالي العالمي والعكس.
- علاوة على ذلك، يمكن أيضاً استخدام مؤسسة مركز دبي

يتمتع مركز دبي المالي العالمي في إمارة دبي بنظام مؤسسات فعال بموجب قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 3 لسنة 2018 وتعديلاته (قانون مؤسسات مركز دبي المالي العالمي). يجري إنشاء المؤسسة من جانب المؤسس وبمجرد تقديم ميثاق المؤسسة إلى المسجل لدى مركز دبي المالي العالمي، يتم تسجيل بيانات المؤسسة في سجل مركز دبي المالي العالمي ويكون الاطلاع عليها متاحاً بشكل علني (ما لم يقرر المؤسس تسجيل المؤسسة في السجل الخاص لمركز دبي المالي العالمي والذي تم إنشاؤه في 2023 لتوفير درجة أكبر من الخصوصية للعائلات، في حال كانت هناك رغبة في ذلك). وبأي حال من الأحوال، فإن ميثاق التأسيس وبيانات المؤسس وأعضاء المجلس والأوصياء والمستفيدين تظل سرية.

وعلى النقيض من العهدة، لا توجد حاجة عاجلة لتحويل الأصول الكبيرة إلى مؤسسة. ويمكن للمؤسس أن يساهم بأصول في المؤسسة ويمكن أيضاً المساهمة في المؤسسة من جانب أشخاص آخرين.

تتمتع المؤسسات باعتراف واسع النطاق في مختلف الإمارات بدولة الإمارات العربية المتحدة وعلى الصعيد الدولي؛ إذ أصبحت تتمتع المؤسسات بشعبية كبيرة في دولة الإمارات العربية المتحدة منذ استحداثها في دولة الإمارات العربية المتحدة في 2017 إلى جانب اتسامها بتوفير مرونة أكبر فيما يتعلق برعاية الأصول التي تمتلكها المؤسسة وإدارتها.

### يجري استخدام المؤسسة بشكل رئيسي لتحقيق الأغراض التالية:

- وسيلة لتعزيز الثروات العائلية وحمايتها
- توفير حلول فعالة لتخطيط الممتلكات والخلافة.
- لأغراض المعاملات التجارية.
- لأغراض هياكل التوريث.
- لأغراض للشركات طويلة الأجل.
- لتوفير أدوات مضادة للاستحواذ العدائي.
- لأغراض الأعمال الخيرية.

<sup>27</sup> المادة 17 (1) من قانون مركز دبي المالي العالمي رقم 3 لسنة 2018 (وتعديلاته)



## 1 تريليون دولار أمريكي

من المتوقع الوصول لهذا المبلغ في 2026 وذلك مقارنة بمبلغ 700 مليار دولار أمريكي في 2021؛ كما من المتوقع تحقيق معدل نمو سنوي مركب بنسبة 6.7% للثروة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للأجندة دبي الاقتصادية (D33)

<sup>28</sup> أعرب مركز دبي المالي العالمي في مايو 2024 عن اعتزامه إجراء مراجعة جوهرية للوائح الشركات المحددة لتعزيز المقترحات الخاصة بالشركات المحددة في مركز دبي المالي العالمي

<sup>29</sup> المادة 1-3-1 (ج) من لوائح الشركات المحددة لدى مركز دبي المالي العالمي لسنة 2023

المالي العالمي لأغراض الأعمال خيرية.

- تتمتع مؤسسات مركز دبي المالي العالمي بكفاءة ضريبية رفيعة المستوى.
- يمكن لمؤسسات مركز دبي المالي العالمي أن تتصرف بصفتها أمين عهد معني بالعهدة.
- وعلى غرار قانون مركز دبي المالي العالمي الخاص بشأن العهدة، ينص قانون المؤسسات لدى مركز دبي المالي العالمي على أحكام حماية معززة من شأنها حماية المؤسسات وأصولها ضد الأحكام الأجنبية.
- يمكن وبكل سهولة إعادة توطين المؤسسات المسجلة لدى مركز دبي المالي العالمي من ولايات قضائية أخرى وإليها.
- تستفيد مؤسسات مركز دبي المالي العالمي من اختصاص محاكم مركز دبي المالي العالمي.

## 2.6 | خيارات هيكلية الشركات الأخرى

### 2.6.1 | الشركات المحددة لدى مركز دبي المالي العالمي<sup>28</sup>

في عام 2020، استحدث مركز دبي المالي العالمي الإطار التنظيمي للشركة المحددة لتوفير خيار هيكلية يتسم بالمزيد من المرونة والفعالية من حيث التكلفة. ويتم تصنيف الشركات المحددة كشركات خاصة بموجب قانون الشركات لدى مركز دبي المالي العالمي وتكون خاضعة لإطار "الشركات الخاصة الصغيرة".

الشركات المحددة في جوهرها هي المكافئ للشركات ذات الأغراض الخاصة في مركز دبي المالي العالمي (أي شركة ذات أغراض محدودة مثل هيكل حيازة عائلي)؛ إذ يتعين إثبات وجود علاقة قانونية كافية مع مركز دبي المالي العالمي (أو دولة الإمارات العربية المتحدة) وذلك حتى يسمح مركز دبي المالي العالمي بتأسيس شركة محددة.

يتعين أن يكون للشركة المحددة عنوان مسجل في مركز دبي المالي العالمي؛ ويمكن الحصول عليه بسهولة من خلال الاحتفاظ بخدمات الشركات المرخص من مركز دبي المالي العالمي.<sup>29</sup>



# حوكمة الشركات العائلية



يتضمن نموذج الحوكمة الكامل جميع مكونات الشركات العائلية: حوكمة العائلة وحوكمة الملكية وحوكمة الشركات وحوكمة الثروات [...]؛ ويتعين على كل شركة من الشركات العائلية أن تحدد الأولويات بشأن بنود الحوكمة هذه وتصنفها على أساس التحديات والظروف الشخصية التي تواجهها.<sup>30</sup>

## 253 مليار دولار أمريكي

بحلول 2024، من المتوقع أن تصل قيمة الأصول الخاضعة للإدارة في هذا السوق إلى هذا.

[www.statista.com](http://www.statista.com)

تعتبر الحوكمة الفعالة هي جوهر التشغيل السليم للشركات، ويسري ذلك أيضًا على الشركات العائلية

فيما يلي الأهداف الرئيسية لحوكمة الشركات العائلية:

- (أ) تسهيل إضفاء الطابع المؤسسي على القرارات.
- (ب) تمكين التواصل الإيجابي واتخاذ القرارات بسلاسة.
- (ج) الإدارة الفعالة للنزاعات.
- (د) تعزيز الشفافية والمساءلة.
- (هـ) المساعدة في التخطيط للخلافة ونقل المهام والصلاحيات بين الأجيال.
- (و) دعم الرقابة الفعالة على الشركات العائلية.

يتمثل أهم الأهداف الرئيسية لقانون الشركات العائلية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة في إنشاء إطار قانوني شامل ومحفز لتنظيم الملكية وحوكمة الشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتسهيل انتقالها عبر الأجيال. وبناءً عليه، فإن الحوكمة هي جوهر هذه الشركات.

تتمثل الخطوة الأولى تجاه إنشاء إطار حوكمة فعال في إعداد السياسات الضرورية وتأسيس لجان معينة وذلك حسب مقتضى الحال. بينما تتمثل الخطوة المهمة التالية في التطبيق الدقيق لأدوات الحوكمة إلى جانب تحديثها تحديثًا دوريًا.

<sup>30</sup> فادي حمادة (2018): استمرارية الشركات العائلية في الشرق الأوسط والعالم الإسلامي (الرهان ضد المضاعف)، صفحة: 44.



### 3.1 | ميثاق أو دستور العائلة

ميثاق العائلة، ويعرف أيضًا باسم دستور العائلة<sup>31</sup>، هو وثيقة تنص على القيم والمبادئ والإرشادات المنظم للعائلة؛ إذ يمثل ميثاق العائلة خارطة طريق للمعاملات العائلية وعمليات صنع القرارات والتعامل مع الأمور العائلية والتجارية. ومن خلال تحديد القواعد الأساسية المنظمة للعلاقات بين أفراد العائلة وعلاقتهم بالشركة، يتمثل الهدف من ميثاق العائلة في حماية رأس مال العائلة وضمان ثرواتها البشرية والاجتماعية والمالية. يكون ميثاق العائلة المصاغ صياغة جيدة كدليل يتم تطويره مع مرور الوقت ليواكب الاحتياجات المتغيرة للعائلة وشركاتها<sup>32</sup>.

ينص قانون الشركات العائلية على تعريف "الدستور العائلي" بأنه "الوثيقة المكتوبة التي تنظم حوكمة شؤون العائلة ذات العلاقة بالشركة العائلية وعلاقة العائلة بالشركة العائلية".

ووفقًا لقانون الشركات العائلية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة وقانون الشركات العائلية في دبي، يمكن إضفاء الطابع الرسمي على ميثاق الشركات العائلية كوثائق ملزمة قانونًا في دولة الإمارات العربية المتحدة<sup>33</sup>؛ ويسمح هذا التطور المهم للشركات العائلية الكائن مقرها في دولة الإمارات العربية المتحدة بالحصول على استقرار قانوني أكبر بشأن وثائق الحوكمة الرسمية الخاصة بها.

ينص قانون الشركات العائلية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة على موافقة أغلبية أعضاء مجلس العائلة على ميثاق العائلة؛ ويُفضل تسجيل الميثاق الذي جرى الموافقة عليه في مكتب التسجيل المختص في الإمارة ذات الصلة الخاصة بالعائلة<sup>34</sup>. وأصدرت وزارة الاقتصاد في دولة الإمارات العربية المتحدة نموذج ميثاق عائلي كوثيقة إرشادية. وعلى مستوى إمارة دبي، وضع مركز دبي للشركات العائلية إرشادات بشأن حوكمة الشركات وحوكمة العائلة إلى جانب نموذج من النظام الأساسي للشركات العائلية.

### 3.2 | الجمعية العمومية العائلية ومجلس العائلة و/أو لجان العائلة

يمكن لكل عائلة أن تفكر في إنشاء أي إطار من إطارات التالية وذلك بناءً على حجم العائلة وشؤونها وشركاتها وأهدافها ورؤيتها.

(أ) **الجمعية العمومية العائلية** عادة ما تنعقد اجتماعاتها سنويًا وبحضور جميع أفراد العائلة؛ وتكون هذه الجمعية العمومية هي أعلى هيئة منظمة لشؤون العائلة وتهدف إلى تسهيل التواصل وموافاة أفراد العائلة بالمستجدات بشأن الأمور الحالية المتعلقة بالأعمال العائلية ودعم الحفاظ على الروابط العائلية.

(ب) **يُشكل مجلس العائلة** عادة كإطار لأعضاء العائلة المختارين الذين يتصرفون نيابة عن العائلة. وبالنظر إلى أن مجلس العائلة يعتبر هيئة منظمة تنعقد اجتماعاتها دوريًا، فإن مجلس العائلة يتصرف بطريقة مشابهة لمجالس الإدارة الخاصة بالشركات. وعادة ما تشرف مجالس العائلة على حل النزاعات وتحديد سياسات العائلة وتعديلها وعقد اجتماعات الجمعية العمومية ولديه مهام إشرافية مالية محددة.

(ج) **يتم تشكيل اللجان العائلية** كإطار متخصص للإدارة للشركات العائلية إدارة فعالة؛ وتكون هذه اللجان منوطة في عادة بمهام محددة ويتمتع أعضاؤها بالخبرات أو اهتمامات محددة بالمهام المعنية. وتتضمن الأمثلة على هذه اللجان الموضوعية اللجان المعنية بالشؤون التعليمية للعائلة أو الأعمال الخيرية للعائلة أو لجان الطوارئ الخاصة بالعائلة.

<sup>31</sup> تعرف المادة 6 من قانون الشركات العائلية "الدستور العائلي" على النحو التالي: "يجوز أن يكون للعائلة دستور ينص على قواعد بشأن ملكية العائلة وأهدافها وقيمتها وآليات تقييم الحصص وطرق توزيع الأرباح ومتطلبات التعليم والمؤهلات لأعضاء العائلة للعمل في الشركة العائلية والشركات التابعة لها وطرق تسوية النزاعات العائلية المتعلقة بالشركة العائلية والقواعد والأحكام الأخرى".  
<sup>32</sup> وليد إس. شنيار (2020) التخطيط للخلافة، نهج يتكون من سبع خطوات للتخطيط للخلافة في الشركات العائلية وإدارة النزاعات ذات الصلة، بيرنس أكسبرت برس، صفحة: 135-134  
<sup>33</sup> علاوة على ذلك، في حال وجود تعارض بين النظام الأساسي و"الدستور العائلي"، تسري الأحكام المنصوص عليها في النظام الأساسي (مادة 3-6 من قانون الشركات العائلية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة)  
<sup>34</sup> المادة 4-1 من المرسوم بالقانون الاتحادي رقم 37 لسنة 2022



## مكاتب العائلة

## أ | اللوائح العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي لسنة 2023

تنظم اللوائح العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي تأسيس وإدارة الشركات العائلية والمكاتب العائلية وجميع أنشطة هيكله الثروات العائلية في مركز دبي المالي العالمي؛ وساعد تطور هذه اللوائح في جعل مركز دبي المالي العالمي "الجهة القضائية المختصة والمفضلة" للمكاتب العائلية والشركات العائلية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

النقاط الرئيسية للوائح العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي:

1. يمكن دمج متطلبات التسجيل الخاصة بالمكاتب العائلية الواحدة والمكاتب العائلية المتعددة ضمن فئة ترخيص واحدة من "المكاتب العائلية"، شريطة أن يكون لدى الشركاء في المكتب العائلي قاعدة أصول إجمالية صافية عالمية لا تقل عن 50 مليون دولار أمريكي.<sup>35</sup>
2. تكون المكاتب العائلية الواحدة مستثناة من شرط التسجيل باعتبارها شركات وأنشطة مهنية غير مالية محددة لدى سلطة دبي للخدمات المالية.
3. يمكن أن يكون الكيان العائلي شخصية اعتبارية أو شراكة أو مؤسسة أو أي كيان قانوني آخر، شريطة أن يتم تأسيسه لأغراض الاحتفاظ باستثمار وإدارة أصول عائلة واحدة أو هيكل عائلي (وذلك وفقاً للوارد أدناه).<sup>36</sup>
4. الهيكل العائلي: كيان عائلي أو صندوق واحد أو أكثر، شريطة، فيما يتعلق بأي صندوق أو مؤسسة، يجب تعيين أمين أو مجلس أو هيئة منظمة من جانب فرد واحد من أفراد العائلة أو كيان العائلة على الأقل.<sup>37</sup>
5. تعتبر الكيانات العائلية أو المكاتب العائلية التي جرى تأسيسها أو تسجيلها في مركز دبي المالي العالمي كشركة خاصة؛ ويجوز أن تضم أكثر من 50 شريك.<sup>38</sup>

مكتب العائلة هو كيان قانوني يجري تأسيسه للإشراف على الاحتياجات المالية وإدارتها لعائلة معينة أو عائلات متعددة، بما في ذلك إدارة الثروات والأصول مثل الاستثمارات والتخطيط الضريبي وتخطيط الممتلكات وخدمات إدارة أساليب الحياة. ولا تعتبر المكاتب العائلية كخيار لهيكله الأعمال العائلية، بل يمكن لأي عدد من الهياكل (الشركات والعهد والمؤسسات وما إلى ذلك) تنفيذ مهام مكاتب العائلة.

مميزات تأسيس مكتب عائلة في دولة الإمارات العربية المتحدة:

- الكفاءة الضريبية.
- إثبات الوجود الفعلي في دولة الإمارات العربية المتحدة.
- الإقامة طويلة الأجل الممنوحة لغير الإماراتيين.
- نظام مصرفي قوي.
- الاختصاصات القضائية الإنجليزية/القانون العام والاختصاصات القضائية الصادرة باللغة العربية للقانون المدني.
- سهولة ممارسة الأعمال التجارية.
- تسهيل التخطيط على المستوى الدولي للممتلكات والخلافة.
- التغطية الدولية والوصول إلى المجتمع الإقليمي للشركات.
- المستشارون الاستثماريون رفيعو المستوى والمهنيون.

بينما مركز دبي المالي العالمي يحظى بشعبية بشأن مكاتب العائلة في دبي، فإن مركز دبي للسلع المتعددة ومركز دبي التجاري العالمي يوفران أيضاً عروضا متميزة وجذابة بشأن المكاتب الفردية والمتعددة للعائلات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يعتمد قرار العائلة بتأسيس مكتب عائلي واحد خاص بها أو استخدام خدمات مكتب عائلي متعدد على عدة عوامل، بما في ذلك الغرض الأساسي من مكتب العائلة وحجم وأنواع الأصول التي سيديرها وموقع تلك الأصول والاعتبارات الضريبية واستراتيجيات الاستثمار لمختلف مجموعات الأصول وما إلى ذلك.

ولا توجد حتى تاريخه ولايات قضائية أخرى خارج دولة الإمارات العربية المتحدة متاح فيها أشكال قانونية منفصلة ومتميزة للمكاتب العائلية الواحدة والمكاتب العائلية المتعددة.

<sup>35</sup> المادة 4 من اللوائح العائلية لمركز دبي المالي العالمي.  
<sup>36</sup> المادة 1-3 من اللوائح العائلية لمركز دبي المالي العالمي.  
<sup>37</sup> المادة 1-5-2 من اللوائح العائلية لمركز دبي المالي العالمي.  
<sup>38</sup> المادة 3-7 من اللوائح العائلية لمركز دبي المالي العالمي.



## ج | المكاتب العائلية لدى مركز دبي التجاري العالمي

يجوز تأسيس المكاتب العائلية الواحدة والمكاتب العائلية المتعددة في مركز دبي التجاري العالمي ضمن إطار مكاتب العائلة الخاص بالمركز.

### المكاتب العائلية الواحدة لدى مركز دبي التجاري العالمي:

- يجوز تأسيسها كمؤسسة منطقة حرة عادية أو شركة منطقة حرة.
- يتعين أن تمتلك أصول سائلة مثبتة لا تقل قيمتها عن 500.000 درهم إماراتي.
- يتعين أن تكون مملوكة بالكامل لأحفاد من العائلة ذاتها.
- يجوز التحكم بها (وليس امتلاكها) بنسبة تصل إلى 49% من جانب أفراد من خارج العائلة.
- يجري اعتبارها كيانًا خارجيًا تم تأسيسه من جانب أفراد العائلة وتكون مخصصة بشكل محدد لإدارة الخدمات المهنية.

### المكاتب العائلية المتعددة لدى مركز دبي التجاري العالمي:

- توفر المكاتب العائلية المتعددة لدى مركز دبي التجاري العالمي خيار هيكل مؤسسية يستهدف مقدمي الخدمات المهنيين ومستشاري إدارة الثروات الذين يرغبون في تقديم خدماتهم للمكاتب العائلية المتعددة بموجب ترخيص واحد.
- علاوة على ذلك، يمكن تأسيس المكاتب العائلية المتعددة كمؤسسة منطقة حرة أو شركة منطقة حرة عادية إلى جانب ترخيص محدد بشأن إدارة الخدمات المهنية وتوفير خدمات الإدارة يجري بموجبه تقديم الخدمات للمكاتب العائلية المتعددة.
  - لا توجد قيود على الملكية أو الهيكل أو متطلبات مجلس الإدارة أو متطلبات الحد الأدنى لرأس المال وذلك باستثناء القيود المعمول بها بشأن مؤسسات المنطقة الحرة أو شركات المنطقة الحرة بشكل عام.

<sup>39</sup> المادة 4-7 من اللوائح العائلية لمركز دبي المالي العالمي.  
<sup>40</sup> المادة 6-7 من اللوائح العائلية لمركز دبي المالي العالمي.  
<sup>41</sup> المادة 1-2-7 من اللوائح العائلية لمركز دبي المالي العالمي.

6. قد يجوز إعفاء المكاتب العائلية الواحدة التي تثبت وجودها إثباتًا جوهريًا في دولة الإمارات العربية المتحدة من شرط استئجار مساحات مكتبية كجزء من شروط الترخيص الخاصة بها. وبدلاً من ذلك، يمكن استخدام مقدم الخدمات الخاص بالشركات المسجلة في مركز دبي المالي العالمي
7. وتوصي اللوائح العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي على تسوية النزاعات بالطرق البديلة (على سبيل المثال التحكيم\*).

## هل كنت تعلم؟

نظير سداد رسوم إضافية، يجوز للكيان العائلي أو المكتب العائلي التقدم بطلب لحذفه من السجل العام لدى مركز دبي المالي العالمي والاحتفاظ بتسجيله فقط في السجل الخاص لدى مركز دبي المالي العالمي وبالتالي توفير خصوصية أكبر.

## ب | المكاتب العائلية لدى مركز دبي للسلع المتعددة

يتم تأسيس المكتب العائلي الواحد في مركز دبي للسلع المتعددة كشركة ذات مسؤولية محدودة قياسية إلى جانب ترخيص يسمح بإدارة الثروات والأصول والشؤون القانونية وغيرها من الخدمات المرتبطة بالعائلة الواحدة، والتي قد تشمل أفراد العائلة والشركات العائلية والهيكل المؤسسية أو الصناديق أو المؤسسات.

### السمات الرئيسية الأخرى:

- يمكن للمكتب العائلي الواحد أيضًا أن يمتلك حصصًا في شركة عائلية أو أصول أخرى ويمكن إدراجه ضمن هيكل إدارة الثروات التي تستخدم الصناديق والمؤسسات.
- يتعين أن يكون المكتب العائلي الواحد مملوكة بنسبة 100% من جانب أفراد العائلة ذاتها.
- لا يجوز للمكتب العائلي الواحد تقديم أي خدمات لأي أشخاص أخرى باستثناء أفراد العائلة أو كياناتها أو شركاتها أو صناديقها أو مؤسساتها.



# تخطيط الثروات والخلافة

وفقاً للتقديرات، ثمة 20% فقط من الشركات العائلية يجري إدارتها من جانب الجيل الثالث في الشرق الأوسط

يشهد سوق إدارة الثروات في دولة الإمارات العربية المتحدة ارتفاعاً في الطلب على منتجات الاستثمار المتوافقة مع الشريعة الإسلامية

## 249 مليار دولار أمريكي

في 2024، من المقرر أن تهيمن خدمات الاستشارات المالية على سوق إدارة الثروات في ظل مقدار النمو المتوقع للسوق.

[www.statista.com](http://www.statista.com)

يتعين على الشركات العائلية التي تتخذ من دولة الإمارات العربية المتحدة مقراً لها أن تنفذ خطاً قوية للثروات والخلافة لتعزيز ثرواتها والحفاظ عليها وحمايتها.

لقد ساهم إجراء العديد من التغييرات التنظيمية والتشريعية عبر مختلف أرجاء دولة الإمارات العربية المتحدة مؤخراً في تمكين الشركات العائلية من الاستعداد بشكل أفضل للخلافة. وتضمن التخطيط للممتلكات والخلافة التي تم إعدادها وتطبيقها بشكل جيد بالإضافة إلى الهياكل القانونية الراسخة انتقالاً سلساً للثروة من جيل إلى جيل إلى جانب تقليل وتيرة عرقلة الأعمال التشغيلية. يمكن تحقيق كل ذلك بطريقة متناغمة تشمل الممتلكات الخارجية والعائلات على مستوى العالم.

ولأغراض وصف خيارات التخطيط للخلافة وصفاً دقيقاً، يميز هذا الدليل بين الممتلكات الشخصية للشخص الطبيعي والذي يكون عضواً في شركة عائلية والملكية المؤسسية للشركة العائلية.

يمكن تنظيم الممتلكات الشخصية للشخص الطبيعي من خلال مؤسسة أو عهدة أو وقف أو هيكل مؤسسي أثناء حياته (وفقاً للمنصوص عليه في الفصول السابقة)؛ ويمكن تطبيق التخطيط للخلافة من خلال هياكل معينة أو عن طريق الوصية.

وفي أي حال من الأحوال، من الأفضل أن يكون ثمة خطة خلافة يتم تطبيقها. وفي حال عدم وجود خطة للخلافة، عند وفاة الشخص، تسري قوانين الثروات في دولة الإمارات العربية المتحدة والتي عادةً تمثل لنظام الثروات المنصوص عليه في الشريعة الإسلامية؛ ومن المحتمل استثناء ممتلكات غير المسلمين من تطبيق قانون الثروات الشرعي، ولكن فقط في حال كان لدى الشخص وصية مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في الوقت الراهن، ثمة خياران لتنفيذ الوصية في إمارة دبي:

1. خدمة الوصايا لدى محاكم مركز دبي المالي العالمي: تأسست في 2015 وتسمح بتنفيذ الوصايا (بما في ذلك وصايا الوصاية) لغير المسلمين.

2. محاكم دبي: يسمح كاتب العدل في محاكم دبي بتسجيل الوصايا وأحكام الوصاية.





# ملكية العقارات



ومع ذلك، تخضع في الوقت الراهن عمليات نقل ملكية العقارات من خلال سند العهدة من جانب منشئ العهدة إلى أمين العهدة المعني بالعهدة لدى مركز دبي المالي العالمي وبعد ذلك إلى المستفيدين المستهدفين، لرسوم نقل ملكية المبيعات القياسية لدائرة الأراضي والأملاك ونسبتها 4%.

تظل العقارات الخيار الاستثماري الذي يأتي على قائمة الاستثمارات المفضلة للشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة ويخضع حاليًا نقل ملكية العقارات من مالك إلى مالك آخر، سواء شركات أو أفراد، لرسوم نقل الملكية المعمول بها والتي تحددها دائرة الأراضي والأملاك في كل إمارة.

في حال نقل الملكية العقارية بين أفراد العائلة من الدرجة الأولى والثانية في حياتهم، على سبيل المثال، عن طريق الهبة، تفرض دوائر الأراضي والأملاك في الإمارة رسومًا مخفضة وذلك مقارنة بالرسوم التي تفرضها على المبيعات من جانب الأطراف الأخرى.

وفي حال نقل ملكية عقار إلى مؤسسة كائنة في دولة الإمارات العربية المتحدة من جانب مؤسس المؤسسة أو الشركاء فيها، يجوز لدوائر الأراضي والأملاك في الإمارات أيضاً فرض رسوم مخفضة وذلك مقارنة بالرسوم المفروضة على المبيعات من جانب الأطراف الأخرى. على سبيل المثال، في إمارة دبي، يترتب على تحويل الأصول الثابتة إلى مؤسسة لدى مركز دبي المالي العالمي أو نقل ملكيتها إلى أقارب الدرجة الأولى من خلال الهبة أو في حالة نقل ملكية الثروات (وفقاً لمنح الوصية) عادةً إلى فرض رسوم من جانب دائرة الأراضي والأملاك في دبي بنسبة 0.125% إلى جانب رسوم إدارية رمزية.



# الاعتبارات الضريبية

## 7.1 | ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة

أصدرت حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة في ديسمبر 2022 قانون ضريبة الشركات الاتحادي والمعني بفرض الضرائب على الشركات والأعمال التجارية (قانون ضريبة الشركات)<sup>42</sup> والذي بدأ العمل به للسنوات المالية التي تبدأ في 01 يونيو 2023 أو بعد ذلك. كانت هذه الخطوة بداية لتحول كبير في نظام الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة والمرتبطة تاريخيًا ببيئة شركات خالية من الضرائب بهدف تعزيز القدرة التنافسية للدولة وتحقيق المواءمة بين سياساتها المالية والمعايير الضريبية الدولية وأفضل الممارسات. وجرى فرض ضريبة الشركات بنسبة أساسية قدرها 9% على الأرباح الخاضعة للضريبة والتي تتجاوز 375 ألف درهم إماراتي.

بموجب قانون ضريبة الشركات، تخضع الشركة التي يقع مقرها في دولة الإمارات العربية المتحدة بشكل عام لضريبة الشركات.

وبشكل عام، لا يخضع الأشخاص الطبيعيون لضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة ما لم يمارسوا "أعمالًا تجارية" أو "أنشطة تجارية" (أي الأنشطة الاقتصادية سواء كانت مستمرة أو قصيرة الأجل باستثناء التوظيف أو الاستثمار الشخصي أو الاستثمارات العقارية شريطة استيفاء شروط معينة) في دولة الإمارات العربية المتحدة أو لديهم منشأة دائمة في دولة الإمارات العربية المتحدة أو يحصلون على دخل من مصدر من مصادر الدولة (أي الدخل المستحق في دولة الإمارات العربية المتحدة أو المستمد منها). ومع ذلك، فإن قانون ضريبة الشركات يساعد الأفراد والشركات العائلية على هيكلة أنشطتهم بطريقة فعالة من حيث الضرائب.

وبناءً عليه، قد يكون الوارد أدناه ذو أهمية للشركات العائلية أو الأفراد أو العائلات وذلك فيما يتعلق بهيكلة أعمالهم وثوراتهم هيكلة فعالة من الجانب الضريبي:

**(أ) لا يوجد ضريبة على الدخل الشخصي:** من أهم مميزات دولة الإمارات العربية المتحدة أنها لا تفرض ضريبة على الدخل الشخصي؛ ويعني ذلك أن الأفراد المقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة لا يقوموا بسداد ضرائب على الراتب أو أي دخل شخصي أو سلمي آخر وذلك بغض النظر عن مصدره

**(ب) لا توجد ضريبة على مكاسب رأس المال على الأفراد:** لا تفرض دولة الإمارات العربية المتحدة ضريبة مكاسب رأس المال

على الأفراد (في حال عدم ممارستهم "لأعمال تجارية")، مما يجعلها مكانًا مفضلًا للاستثمارات السلبية في الأصول مثل العقارات والأسهم والسندات الأخرى.

**(ج) لا توجد ضريبة على الثروات:** لا توجد ضريبة على الثروات في دولة الإمارات العربية المتحدة، ويوفر ذلك ميزة كبيرة فيما يتعلق بالتخطيط للممتلكات؛ إذ يمكن نقل ملكية الثروات دون فرض ضرائب.

**(د) توضيح بشأن تعريف الأعمال التجارية للأشخاص الطبيعيين:** تخضع "الأعمال التجارية" أو "الأنشطة التجارية" التي ينفذها الأفراد المقيمون أو غير المقيمين لضريبة الشركات فقط في حال تجاوز إجمالي المبيعات الناتجة عن هذه الأنشطة 1,000,000 درهم إماراتي خلال سنة ميلادية. علاوة على ذلك، لا تخضع الرواتب ودخل الاستثمارات الشخصية والاستثمارات العقارية لضريبة الشركات (بشرط استيفاء شروط معينة).

**(هـ) دخل الاستثمارات الشخصية:** لا يخضع دخل الاستثمارات الشخصية لضريبة الشركات في حال اكتسابه من جانب شخص طبيعي ومن أنشطة استثمارية يجري تنفيذها بصفته الشخصية والتي يجري تنفيذها فقط بموجب ترخيص أو تتطلب الحصول على ترخيص من جهة معينة بإصدار التراخيص ولا يعتبر عملاً تجاريًا وفقًا للقانون التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة.

**(و) دخل الاستثمارات العقارية:** لا يخضع دخل الاستثمارات العقارية لضريبة الشركات في حال تحقيقه من جانب شخص طبيعي وذلك في حال كانت الاستثمارات متعلقة، بشكل مباشر أو غير مباشر، ببيع أو تأجير أو إعادة تأجير أو استئجار الأراضي أو العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة ولم يجري تنفيذها بموجب ترخيص ولا تتطلب الحصول على ترخيص من جهة معينة بإصدار التراخيص.

**(ز) الحياض الضريبية لمؤسسات العائلة:** في الوقت الراهن، يعتبر قانون ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة المؤسسات العائلية وهيكل دمج الثروة المماثلة (على سبيل المثال، العهد) كيانات خاضعة للضريبة تلقائيًا. ومع ذلك، يسمح قانون ضريبة الشركات للمؤسسة العائلية، مع مراعاة استيفاء شروط معينة، بتقديم طلب إلى الهيئة الاتحادية للضرائب لمعاملتها كشركة تضامن غير مسجلة لأغراض ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة.

<sup>42</sup> مرسوم بقانون اتحادي رقم (47) لسنة 2022 بشأن الضريبة على الشركات والأعمال الصادر بتاريخ 09 ديسمبر 2022 وقرارات مجلس الوزراء والقرارات الوزارية ذات الصلة.

الشركات مثل عمليات الاندماج أو الانفصال إلى تحقيق أرباح أو خسائر خاضعة للضريبة، حتى في حال عدم وجود تغيير في الملكية النهائية للشركة أو الشخص الخاضع للضريبة أو احتفاظ الملاك الأصليين للشركة بملكية في الشركة المعاد هيكلتها. لأغراض تسهيل معاملات إعادة الهيكلة التي يجري تنفيذها لأسباب تجارية صحيحة أو أسباب غير مالية أخرى، فإن إعفاء إعادة هيكلة الشركات يسمح بإجراء أنواع معينة من معاملات إعادة الهيكلة بطريقة محايدة ضريبياً. ويجري إتاحة إعفاء إعادة هيكلة الشركات شريطة استيفاء شروط معينة واختيار الناقل للملكية تطبيق الإعفاء.

**(ل) إعفاء المجموعة المؤهلة:** يسمح قانون ضريبة الشركات بنتائج محايدة ضريبياً بشأن نقل ملكية/إعادة هيكلة الأصول أو الالتزامات في الحالات التي يوجد بها تغيير في إجمالي ملكية للأصول أو الالتزامات من منظور المجموعة. وبموجب هذا الإعفاء، لا يترتب على الأصول أو الخصوم المنقول ملكيتها بين شخصين خاضعين للضريبة ضمن نفس "المجموعة المؤهلة" (أي مجموعة الشركات) إلى وجود أرباح أو خسائر لأغراض ضريبة الشركات مع مراعاة استيفاء شروط معينة. ويخضع ذلك للاختيار من جانب الناقل للملكية ويمكن التراجع عن ذلك في حال تصرف المنقول إليه، في نهاية المطاف وخلال عامين، في الأصول أو الخصوم خارج المجموعة المؤهلة أو في حال مغادرة الناقل للملكية أو المنقول إليه المجموعة المؤهلة.

**(م) تطبيق ضريبة الشركات بنسبة 0% على شركات المنطقة الحرة المؤهلة:** يجوز لشركات المناطق الحرة الاستفادة من معدل الضريبة بنسبة 0%، شريطة استيفاء متطلبات وشروط معينة منصوص عليها في قانون ضريبة الشركات. ويتعين أن يكون الدخل المؤهل للأشخاص المؤهلين القاطنين في المنطقة الحرة تم اكتسابه من المعاملات التي جرى تنفيذها في المنطقة الحرة أو الأنشطة المؤهلة (بما في ذلك تصنيع ومعالجة السلع أو المواد والتجارة في السلع المؤهلة وحيازة الحصص والسندات الأخرى لأغراض الاستثمار).

في حال جرى الموافقة على الطلب، سيتم التعامل مع المؤسسة العائلية باعتبارها كيان قانوني شفاف، وهذا يعني أن المستفيدين وليس المؤسسة ذاتها، سيتم التعامل معهم على أنهم يكسبون الدخل لأغراض ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. في مثل هذه الحالة وبالنظر إلى أن الدخل يُعتبر مكتسباً بشكل مباشر من جانب أشخاص طبيعيين، فلن يقع ضمن نطاق ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة (وفقاً لشروط معينة). علاوة على ذلك، فإن الكيان القانوني داخل المؤسسة عائلية يجوز له اختيار الشفافية الضريبية. ويوفر هذا الخيار مزايا ضريبية معززة للمؤسسات العائلية التي تمتلك أصولاً داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك وفقاً لإطار ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ إذ يمكن استخدامه كهيكل استثمار فعال من حيث الضريبة وذلك لأغراض حماية الأصول والتخطيط للخلافة.

**(ج) إعفاء الشركات الصغيرة:** يجري منح الشركات الصغيرة إعفاءً لتسهيل تطبيق ضريبة الشركات وتبسيط الامتثال لها في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويجوز للمقيمين الخاضعين للضريبة اختيار الإعفاء الضريبي للشركات الصغيرة في حال كانت إيراداتهم، خلال الفترة الضريبية ذات صلة وجميع الفترات الضريبية السابقة، أقل من أو تساوي 3 ملايين درهم إماراتي لكل فترة ضريبية؛ إذ يسمح هذا الإعفاء بتقليل متطلبات الامتثال (متطلبات الإقرارات الضريبية المبسطة وحفظ السجلات) ولا يجب سداد ضريبة الشركات عن الفترة الضريبية ذات الصلة. ومع ذلك، لا يتوفر هذا الإعفاء للأشخاص المؤهلين القاطنين في المنطقة الحرة وأعضاء مجموعة الشركات المتعددة الجنسيات.

**(ط) الضرائب على الأرباح وتوزيعات الأرباح:** يجري إعفاء الأرباح المحلية وتوزيعات الأرباح الأخرى المستلمة من شخص مقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة من ضريبة الشركات دون أي شروط منصوص عليها في قانون ضريبة الشركات.

**(ي) الإعفاء من المشاركة:** يتعين إعفاء الأرباح وتوزيعات الأرباح الأخرى المستلمة من الأشخاص الاعتباريين الأجانب من ضريبة الشركات في حال كان للمستفيد حصة مشاركة في الشركة الأجنبية (مثل الأرباح ومكاسب رأس المال) مع مراعاة استيفاء شروط معينة.

**(ك) إعفاء إعادة هيكلة الشركات:** ينص قانون ضريبة الشركات على تحييد تأثير ضريبة الشركات على معاملات إعادة هيكلة الشركات والتي تتم كجزء من إعادة هيكلة الشركات أو إعادة تنظيمها. وبشكل عام، قد يترتب على معاملات إعادة هيكلة



## 3.67 تريليون درهم إماراتي

قيمة الأصول التي من المتوقع أن تنتقل إلى الجيل التالي في منطقة الشرق الأوسط خلال العقد المقبل وذلك وفقًا لما ذكره سعادة محمد علي راشد لوتاه، رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لغرف دبي.

وخدمات المقر الرئيسي للأطراف ذات الصلة وخدمات الخزانة والتمويل للأطراف ذات الصلة والخدمات اللوجستية وخدمات إدارة الثروات والاستثمارات وخدمات إعادة التأمين وملكية السفن وإدارتها وتشغيلها وتوزيع السلع أو المواد في مناطق محددة أو منها والخدمات اللوجستية وتمويل الطائرات وتأجيرها. علاوة على ذلك، يتعين على الشركة المؤهلة في المنطقة الحرة استيفاء شروط معينة، بما في ذلك الحفاظ على الجوهر الملائم في المنطقة الحرة وإعداد البيانات المالية المدققة ومتطلبات توثيق نقل الملكية؛ كما لا يجب أن يتجاوز الدخل غير المؤهل الحد الأدنى.

**(ن) الائتمان الضريبي الأجنبي:** يجري إتاحة الائتمان للضرائب الأجنبية المدفوعة على دخل الشخص الخاضع للضريبة في دولة الإمارات العربية المتحدة والذي يقتصر على مبلغ ضريبة الشركات المستحق السداد على الدخل ذو الصلة؛ ولا يمكن نقل أو تحويل أي ائتمان ضريبي أجنبي غير مستغل وسيتم يتم فقده في نهاية المطاف.

**(س) شبكات متنوعة لحماية الاستثمارات والازدواج الضريبي والشراكة الاقتصادية:** وقعت دولة الإمارات العربية المتحدة على أكثر من 140 اتفاقية لتجنب الازدواج الضريبي مع العديد من دول العالم، بما في ذلك القوى الاقتصادية الكبرى مثل المملكة المتحدة والمملكة العربية السعودية والهند والصين وسنغافورة؛ وتهدف هذه المعاهدات لمنع فرض الضرائب على الدخل ذاته في دولتين، أي الازدواج الضريبي، والقضاء على الضرائب الإضافية والتهرب الضريبي. علاوة على ذلك، وقعت دولة الإمارات العربية المتحدة العديد من اتفاقيات الشراكة الاقتصادية الشاملة مع شركاء تجاريين رئيسيين لتعزيز العلاقات الاقتصادية والتجارة والاستثمار وتقديم نفسها كمركز تجاري عالمي؛ وساهمت اتفاقيات الازدواج الضريبي واتفاقيات الشراكة الاقتصادية الشاملة ومعاهدات حماية الاستثمارات التي وقعتها دولة الإمارات العربية المتحدة في جعلها مركزاً للتجارة والاستثمار الدوليين.

ترتب على الأدوات والحوال التي تُتيحها دولة الإمارات العربية المتحدة في مجالات الشركات والاستثمارات والضرائب وحماية الأصول والحفاظ على الثروات في جعلها الوجهة المفضلة في منطقة الشرق الأوسط وخارجها. وبناءً عليه، تختار العائلات العالمية دولة الإمارات العربية المتحدة باعتبارها ولايتهم القضائية المفضلة.

## 7.2 | معايير المقيم الضريبي في دولة الإمارات العربية المتحدة

أ) ينص قرار مجلس الوزراء رقم 85 لسنة 2022 بشأن تحديد الموطن الضريبي على المعايير القانونية المتعلقة بالإقامة الضريبية للأشخاص الطبيعيين والاعتباريين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ب) تنص المادة 4 من القرار على أن الشخص الطبيعي (أي الفرد) يعتبر مقيماً ضريبياً في دولة الإمارات العربية المتحدة في حال استيفاء أي من الشروط التالية:

1. أن تكون إقامته المعتادة أو الأساسية ومركز مصالحه المالية والشخصية في دولة الإمارات العربية المتحدة.
  2. أن يكون متواجد فعلياً في دولة الإمارات العربية المتحدة لإجمالي مدة 183 يوماً أو أكثر خلال فترة 12 شهراً متتالية.
  3. أن يكون متواجد فعلياً في دولة الإمارات العربية المتحدة لمدة 90 يوماً أو أكثر خلال فترة 12 شهراً؛ (1) إماراتي الجنسية؛ (2) يحمل إقامة سارية لدولة الإمارات العربية المتحدة؛ (3) مواطن من دول مجلس التعاون الخليجي ولديه على الأقل أي مما يلي:
- لديه مكان إقامة الدائم في دولة الإمارات العربية المتحدة.
  - لديه وظيفة أو عمل تجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ج) سيجري اعتبار الكيان الذي تم تأسيسه أو إنشاؤه أو الاعتراف به في دولة الإمارات العربية المتحدة (سواء بر رئيسي أو منطقة حرة) تلقائياً شخصاً مقيماً لأغراض ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وبناءً عليه، سيجري اعتبار الشركات الإماراتية مثل الشركات ذات المسؤولية المحدودة وشركات المساهمة الخاصة وشركات المساهمة العامة والشخصيات الاعتبارية الأخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة أشخاص مقيمين

علاوة على ذلك، يجوز معاملة الكيان الأجنبي كشخص مقيم لأغراض ضريبة الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة في حال كان لديه "مكان إدارة فعال" في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ وهذا يعني أن دولة الإمارات العربية المتحدة هي المكان الذي يتم فيه عادة اتخاذ القرارات الإدارية والتجارية الرئيسية الخاصة بالشركة. يتعين وضع جميع الحقائق والظروف بعين الاعتبار عند تحديد مدى فعالية إدارة الشركة والسيطرة عليها.

## 7.3 | شهادة الإقامة الضريبية

في حال كان الشخص الاعتباري أو الطبيعي مؤهلاً كمقيم ضريبي، يجوز له التقدم بطلب للحصول على شهادة الإقامة الضريبية من الهيئة الاتحادية للضرائب.

تعتمد شهادة الإقامة الضريبية المحلية على قوانين ومعايير الضرائب في دولة الإمارات العربية المتحدة ويجري استخدامها بشكل عام لإثبات الإقامة الضريبية للجهات الضريبية والجهات الحكومية الأخرى وذلك على الصعيد الدولي.

يتوفر أيضاً إصدار شهادة الإقامة الضريبية لأغراض اتفاقية الازدواج الضريبي وتهدف لتأكيد الإقامة في دولة الإمارات العربية المتحدة لأغراض المطالبة بالمزايا الضريبية المنصوص عليها اتفاقية الازدواج الضريبي المحددة.

## 7.4 | ضريبة القيمة المضافة

استحدثت ضريبة القيمة المضافة في دولة الإمارات العربية المتحدة في يناير 2018 بنسبة قياسية 5%؛ وتخضع بعض السلع والخدمات لضريبة القيمة المضافة بنسبة صفر (0%) مثل الصادرات، بينما يجري إعفاء السلع والخدمات الأخرى مثل الخدمات المالية المحددة من ضريبة القيمة المضافة.

ضريبة القيمة المضافة هي ضريبة غير مباشرة قائمة على المعاملات ويجري فرضها وتحصيلها في كل مرحلة من مراحل سلسلة التوريد من خلال الشركات التي تستوفي متطلبات التسجيل في ضريبة القيمة المضافة. ويتحمل المستهلك النهائي تكاليف ضريبة القيمة المضافة بينما تكون الشركات مسؤولة عن تحصيلها وإرسالها إلى الهيئة الاتحادية للضرائب.

تفرض الشركات المسجلة في ضريبة القيمة المضافة أو المطلوب منها التسجيل فيها، بشار إليها بلفظ "الأشخاص الخاضعين للضريبة"، ضريبة القيمة المضافة على السلع أو الخدمات المقدمة في سياق أعمالها التجارية؛ إذ يتعين على هذه هؤلاء الأشخاص الخاضعين للضريبة تحصيل ضريبة القيمة المضافة من عملائهم وتحويلها دورياً إلى الهيئة الاتحادية للضرائب بالإضافة إلى تقديم الإقرار الضريبي.

علاوة على ذلك، يجوز للأشخاص الخاضعين للضريبة استرداد ضريبة القيمة المضافة المدفوعة على السلع والخدمات التي اشتروها من مورديهم أو على الواردات وذلك شريطة استيفائهم للشروط المحددة.



# إدارة النزاعات وتسويتها



الخلافاً بين أفراد العائلة؛ وينص القانون على أن تتكون اللجنة من خبراء ومختصين في المجالات القانونية والمالية وفي إدارة الشركات العائلية.

(ج) نص القرار الصادر في إمارة دبي رقم 14 لسنة 2023<sup>45</sup> بشأن تشكيل لجنة لتسوية النزاعات بشأن الشركات العائلية والممتلكات العائلية<sup>46</sup> في إمارة دبي على إحالة نزاعات الشركات العائلية، أمام المحاكم الابتدائية<sup>47</sup>، إلى مركز التسوية الودية للنزاعات<sup>48</sup>. وفي حال مخالفة ذلك، يتعين إحالة النزاعات إلى "لجنة تسوية المنازعات العائلية" والتي جرى تشكيلها مؤخراً في محاكم دبي<sup>49</sup>.

(د) مركز دبي للتحكيم الدولي هو مركز يتمتع بسمعة حسنة ويمكنه التعامل مع نزاعات التحكيم المتعلقة بالشركات العائلية. وتعتبر دبي بيئة قانونية جاذبة ومشجعة للتحكيم؛ إذ تتمتع بمستوى تدخل يكاد يكون منعدم من المحاكم والجهات التشريعية ولديها قوانين داعمة لإجراءات التحكيم إلى جانب امتلاكها لسجل حافل في تنفيذ أحكام التحكيم الدولية والمحلية، وهذا من شأنه إتاحة فرصة كبيرة أمام إمارة دبي لتصبح مركزاً عالمياً لتسوية النزاعات المتعلقة بالشركات العائلية.

ثمة آليات مختلفة لحل النزاعات للشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة، بما في ذلك التقاضي والآليات البديلة لحل النزاعات مثل الوساطة والتحكيم.

تختلف نزاعات الشركات العائلية عن النزاعات التي تتضمن بنوداً مختلفة من الأمور المدنية (العائلية) والأمور التجارية والشركات والأمور المتعلقة بالخلاف؛ وقد لا ترغب الشركات العائلية في اللجوء للقضاء بشأن النزاعات الداخلية بسبب العلاقات الشخصية والعائلية والتي تشكل جوهر هذه النزاعات والأمور الحساسة المطروحة والرغبة في الحفاظ على الخصوصية.

وبناءً عليه، تكون الوساطة والتحكيم هما الإطاران الأكثر جاذبية فيما يتعلق بالنزاعات المتعلقة بالشركات العائلية؛ إذ توفر مرونة أكبر بشأن تسوية النزاعات واختيار المحكم أو الوسيط وزيادة الخصوصية والسرية. وبالنظر إلى اتجاهات تسوية النزاعات البديلة المتزايدة واحتياجات الشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة، نلاحظ وجود خيارات تسوية النزاعات البديلة التالية:

(أ) تضمنت اللوائح العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي الصادرة مؤخراً عن مركز دبي المالي العالمي (2023) قسماً كاملاً بشأن تسوية النزاعات البديلة؛ وتنص على أن أي سندات تكون معنية بتنظيم شؤون كيان عائلي أو أي كيان (أو عهدة أو مؤسسة) تتضمن الإشارة إلى التحكيم يتم اعتبار ذلك أنه بمثابة اتفاق تحكيم ملزم بين الطرفين. لا تنص اللوائح العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي أو قوانين المؤسسات والعهد لدى مركز دبي المالي العالمي على أي تعليمات بشأن هيئة التحكيم (أو المقر الذي تنعقد فيه الإجراءات)؛ إذ تسمح للعائلات باختيار هيئة التحكيم الأكثر ملاءمة بالنسبة لهم.

• علاوة على ذلك، ينص قانون الشركات العائلية<sup>43</sup> الذي تم إصداره مؤخراً في دولة الإمارات العربية المتحدة على منح أطراف النزاع الحق في اللجوء للتحكيم بشأن النزاعات "داخل الدولة" وفي المراكز المالية. ولا يتضمن هذا القانون أي أحكام بشأن هيئة التحكيم أو مقر انعقاد إجراءاته؛ إذ يسمح للعائلات باختيار هيئة التحكيم المحلية الأكثر ملاءمة بالنسبة لهم.

(ب) يشترط قانون الشركات العائلية في إمارة دبي<sup>44</sup> على الشركات العائلية إحالة نزاعاتها إلى "لجنة قضائية خاصة" والتي شكلها صاحب السمو حاكم دبي لحل النزاعات الناشئة عن العقود المعنية بتنظيم الأملاك العائلية. "ومن أهم بين أهداف هذا القانون الحفاظ على التماسك الاجتماعي ومنع وجود

<sup>43</sup> مرسوم بقانون اتحادي رقم 37 لسنة 2022 بشأن الشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة

<sup>44</sup> قانون إمارة دبي رقم 9 لسنة 2020 بشأن حوكمة ملكية الشركات العائلية

<sup>45</sup> قرار رقم (14) لسنة 2023 بتشكيل هيئة فض منازعات الشركات العائلية والأموال العائلية في إمارة دبي والصادر في 18 أكتوبر 2023

<sup>46</sup> الممتلكات العائلية: "الممتلكات المنقولة وغير المنقولة وحقوق الطبع والنشر والحقوق ذات الصلة وحقوق الملكية الصناعية والعلامات التجارية والحقوق الأخرى التي تكون موضوع عقد ملكية عائلية ينظمه قانون الملكية العائلية"

(القانون رقم 9) لسنة 2020 بشأن تنظيم الملكية العائلية في إمارة دبي وتعديلاته

<sup>47</sup> ما لم ينص "عقد الملكية العائلية" أو عقد التأسيس أو ميثاق الشركة العائلية على تسوية النزاعات بشكل ودي من خلال مجلس يتم تشكيله من بين المساهمين في شركة عائلية أو من بين أفراد العائلة

<sup>48</sup> قانون رقم (18) لسنة 2021 بشأن تنظيم أعمال الصلح في إمارة دبي

<sup>49</sup> تتكون المحكمة من الأعضاء التاليين: قاضي من المحاكم ولا تقل درجته عن قاضي استئناف ليكون رئيس هيئة التحكيم وعضوين (2 عضو) من الخبراء والمتخصصين في المجالات القانونية والمالية وإدارة الشركات العائلية وذلك بناءً على توصية من مدير عام غرف دبي.





09

# مبادرات حكومة الإمارات وإمارة دبي لصالح الشركات العائلية

يوجد لدى مركز دبي للشركات العائلية البرامج المبتكرة التالية كجزء من خدماته التي يقدمها لأعضائه:

- برنامج إدارة الشركات العائلية في إمارة دبي والذي تم إعداده بالشراكة مع مركز محمد بن راشد لإعداد القادة وذلك لإعداد جيل جديد من قادة الشركات العائلية وتعزيز تواجدهم على الساحة العالمية.
- برنامج تدريب الجيل القادم والذي يهدف إلى تثقيف أفراد العائلة من الشباب النشطين وغير النشطين بشأن أدوارهم المستقبلية في الشركات العائلية.
- سلسلة الحوكمة: مجموعة من جلسات التوعية ويتم فيه توجيه الدعوة للعائلات الدولية والإقليمية لمشاركة تجاربها مع جمهور من الشركات العائلية التي تتخذ من إمارة دبي مقراً لها، إلى جانب الاهتمام بموضوعات مثل قوانين الشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة وحوكمة الشركات العائلية والمكاتب العائلية.
- برنامج اعتماد المستشارين والذي يهدف لتشكيل مجموعة من المستشارين المعتمدين رفيعي المستوى للشركات العائلية المدرجة في الدليل المركزي.
- علاوة على ذلك، أتاح مركز دبي للشركات العائلية مستودع كبير للمواد التعليمية على مكتبته الإلكترونية؛ والتي تضم أكثر من 2000 مصدر متعدد الوسائط للمهتمين بمعرفة المزيد عن التحديات التي تواجه الشركات العائلية.
- يقدم مجلس إدارة الشركات العائلية خدمات استشارية لدعم الشركات العائلية في تقييم جاهزيتها ونضجها للحوكمة بالإضافة إلى تطوير إطار حوكمة فعال.

وينظم مركز دبي للشركات العائلية أيضاً دورياً فعاليات موضوعية (مثل اجتماعات الطاولة المستديرة والندوات النقاشية والمؤتمرات) للتواصل مع قطاع الأعمال العائلية ودعمه.

## 9.3 | مركز الثروة العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي

أسس مركز دبي المالي العالمي مركز الثروة العائلية في 2023 بهدف وضع مركز دبي المالي العالمي في موقع استراتيجي باعتباره الجهة القضائية الدولية الأمثل للحفاظ على الثروة وحماية أصول الشركات العائلية باستخدام المؤسسات والعهد وغيرها من

ثمة ترابط بين الابتكار والتخطيط طويل الأمد. وبالنظر الابتكارات القانونية التي شهدتها دولة الإمارات العربية المتحدة في السنوات الأخيرة، فمن الطبيعي أن تقدم دولة الإمارات العربية المتحدة وحوكمة إمارة دبي على وجه التحديد العديد من المبادرات التكميلية لخلق بيئة مبتكرة ومستدامة للشركات العائلية.

## 9.1 | برنامج ثبات لبناء الشركات

تقديرًا للمساهمات الرئيسية التي تقدمها الشركات العائلية للاقتصاد الوطني، أطلقت مؤخراً وزارة الاقتصاد في دولة الإمارات العربية المتحدة، بالتعاون مع شركة بي إم جلف والشركاء الاستراتيجيين وجهات التعاون الأخرى الرائدة برنامج ثبات. تتمثل رسالة برنامج ثبات في تزويد الشركات العائلية بالأدوات والمعرفة والتوجيه والشبكة التي تحتاجها لتوسيع إرثهم. علاوة على ذلك، يقدم البرنامج ورش العمل ويساعد الأجيال القادمة من الشركات العائلية على إيجاد فرص عمل جديدة من مرحلة المفهوم إلى اختبار العملاء ووضع استراتيجية النمو المستدام.

علاوة على ذلك، يهدف برنامج "ثبات" إلى مضاعفة مساهمة الشركات العائلية في الناتج المحلي الإجمالي لدولة الإمارات العربية المتحدة لتحقيق مساهمة قيمتها 320 مليار دولار أمريكي بحلول عام 2032. تهدف المرحلة الأولى من البرنامج لمساعدة 200 شركة عائلية على تحقيق النمو لتصبح شركات كبيرة الحجم بإجمالي قيمة سوقية تتجاوز 40.84 مليار دولار أمريكي ومساعدتها على تطبيق التقنيات الجديدة.

## 9.2 | مركز دبي للشركات العائلية

أصدر صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم في 2022 مرسوماً بإنشاء مركز دبي للشركات العائلية. ويهدف مركز دبي للشركات العائلية، والذي جرى تأسيسه تحت رعاية غرف دبي، إلى دعم الشركات العائلية في تحقيق إمكاناتها طويلة الأجل لتحقيق الاستدامة؛ ومن ثم ضمان تنفيذ عمليات الانتقال السلس بين الأجيال والتخطيط الفعال وغير المقيد للخلافة. علاوة على ذلك، يقدم مركز دبي للشركات العائلية المساعدة بشأن الاستشارات والتدريب إلى جانب إيلاء الاهتمام بالحوكمة الرشيدة وتخطيط الخلافة. يتمثل الغرض من مركز دبي للشركات العائلية في تقديم الخدمات الفنية والدعم الإداري بالإضافة إلى "الطول الإبداعية" إلى للشركات العائلية الكائنة في إمارة دبي وذلك لتجهيزها للاقتصاد المستقبلي.



يهدف مجلس الشركات العائلية الخليجية، العضو الإقليمي في شبكة الشركات العائلية الدولية، "لتسهيل استمرارية الشركات العائلية في دول مجلس التعاون الخليجي عبر الأجيال". ويهدف على وجه التحديد لما يلي:

- تحديد القضايا الخاصة بدول مجلس التعاون الخليجي والتطرق إليها.
- تعزيز التقدم الفكري فيما يتعلق بالأمور الخاصة بإدارة الشركات العائلية، مثل الخلافة وحوكمة العائلة وتنمية الأجيال المستقبلية والتواصل العائلي واعتماد الامثال
- تعزيز الدور الإيجابي للشركات العائلية في الاقتصاد والمجتمع.

## 9.5 | روابط المصادر الإضافية

محتوى مفيد وفعاليات الشركات العائلية:

غرف دبي:

- مركز دبي للشركات العائلية - غرف دبي

• <https://fblibrary.dubaichamber.com/>

• <https://www.dubaichamberdigital.com/knowledge-hub>

شبكة الشركات العائلية/مجلس الشركات العائلية الخليجية:

• [/https://fbc-gulf.org](https://fbc-gulf.org)

• [/https://www.fbn-i.org](https://www.fbn-i.org)

ثبات:

• [/https://www.thabatventures.ae](https://www.thabatventures.ae)

مركز دبي المالي العالمي:

• <https://www.difc.ae/ecosystem/difc-family-wealth-centre>

الهيكل المؤسسية ذات الصلة لدى مركز دبي المالي العالمي.

ومن الملفت للنظر أن مركز الثروة العائلية لدى مركز دبي المالي العالمي قد أبرم مؤخرًا مذكرة تفاهم مع مركز دبي للشركات العائلية؛ إذ تهتم الشراكة بالتدريب والتعليم والفعاليات المشتركة لرفع مستوى معايير الحوكمة وتشجيع الشركات العائلية على تطبيق معايير ربيعة المستوى بشأن شؤون الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية والمتوافقة مع الشريعة الإسلامية.

تُتيح الشراكة إمكانية الوصول إلى نادي المكاتب العائلية وتقديم التوصيات بشأن هياكل الشركات فيما يتعلق بالتخطيط للخلافة وتطبيق برامج الاعتماد لمستشاري الشركات العائلية.

علاوة على ذلك، يهدف مركز الثروة العائلية لزيادة الوعي بشأن الحفاظ على الثروة وحماية الأصول من خلال توفير:

- الخدمات الاستشارية والتعليمية.
- فعاليات التواصل.
- اعتماد الامثال.
- الوصول إلى شبكة من المستشارين الخبراء المعتمدين.

## 9.4 | مجلس الشركات العائلية الخليجية

مجلس الشركات العائلية الخليجية هو عضو إقليمي في شبكة الشركات العائلية الدولية، وهي شبكة دولية غير ربحية تديرها الشركات العائلية لصالح الشركات العائلية ويهدف تسهيل تحقيق النجاحات عبر الأجيال.

تأسست شبكة الشركات العائلية الدولية في عام 1989 وتضم حاليًا أكثر من 16000 عضو فردي من أكثر من 4000 شركة عائلية في 65 دولة؛ وتهدف شبكة الشركات العائلية الدولية لمساعدة الشركات العائلية على تحقيق النمو والنجاحات والازدهار من خلال مشاركة أفضل الممارسات والأفكار الجديدة وأنشطة التعلم بين الأقران.

علاوة على ذلك، توفر شبكة الشركات العائلية الدولية المصادر المرجعية للإلهام والمعرفة فيما يتعلق بالأمور الخاصة بالشركات العائلية الإقليمية، وتوفر الدعم إلى الجيل القادم من العائلات المالكة للشركات وتطرح قضايا الشركات العائلية المهمة على الحكومات وصناع القرار في دول مجلس التعاون الخليجي.

90%

من القطاع الخاص في دولة الإمارات العربية المتحدة يتكون من الشركات المملوكة للعائلات والتي تساهم بنحو 40% من الناتج المحلي الإجمالي.

ثمة العديد من الشركات العائلية في دبي والتي تأسست خلال الخمسينيات والستينيات من القرن الماضي من المتوقع أن تشهد تحول بين الأجيال في غضون فترة تتراوح من 5 إلى 10 سنوات.

غرف دبي



10

الأعمال الخيرية - ودورها في  
المجتمع وأهميتها للشركات العائلية



وتنفيذ حلول الامتثال التي تمكن شركاتها من تحقيق أهدافها الاستراتيجية بالإضافة إلى الاستفادة من إمكانيات جمع التبرعات الاستثنائية التي تتمتع بها دولة الإمارات العربية المتحدة.

من الواضح أن الأعمال الخيرية قد دخلت عصرًا جديدًا من التطور؛ وأصبحت الشفافية والاستدامة معيارين أساسيين لقرارات الاستثمار وأنشطة الأعمال الخيرية. وتشهد دولة الإمارات العربية المتحدة تحولًا جذريًا في الهيكلة التقليدية للتبرعات الخاصة بالأعمال الخيرية؛ إذ يوجد لدى الأجيال الشابة خيارات بديلة وأساليب هجينة لتحقيق أهداف الأعمال الخيرية الخاصة بهم مثل صناديق الاستثمار المؤثرة وأدوات المشاريع الاجتماعية.

وبالنظر إلى خبرتهم الفنية ووعيهم بالاستثمارات والالتزامات المتوافقة مع معايير شؤون الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، يجري تشجيع جيل الشباب القادم من قادة الشركات بشكل إيجابي من جانب أفراد عائلاتهم الأكبر سنًا الكبار على عرض رؤيتهم الريادية والمبتكرة بشأن مبادرات الأعمال الخيرية الفريدة والمؤثرة.

تُعد الأعمال الخيرية أحد الركائز الأساسية في الإسلام، إلى جانب كونها عنصر مهم في ثقافة دولة الإمارات العربية المتحدة وتقاليدها. تعكس المبادرات الخيرية والاجتماعية الأخلاقيات الراسخة بشأن المساهمة في التنمية المستدامة لمجتمعنا.

ويجري تعزيز هذه المبادئ من خلال الاتجاه المتنامي الحالي للاستثمارات ذات التأثير (الاجتماعي). ولا تقتصر مزايا الجمع بين الاستثمارات الأخلاقية والأهداف الخيرية على تحقيق الشركات العائلية لأهدافها الأخلاقية، بل تمتد المزايا لتشمل إحداث أثر إيجابي على أعمالها الأساسية والمساهمة في تحسين مجتمعنا.

يترتب على الإدماج الإيجابي والمشاركة لجميع أفراد العائلة في المبادرات والأنشطة الخيرية منذ سن مبكرة غرس الوعي العميق بالإدارة الفعالة للثروات عبر الأجيال، إلى جانب توحيد أفراد العائلة المختلفين من خلال تشجيعهم على تحديد المهام الخيرية لعائلاتهم بشكل تعاوني واختيارها وتنفيذها.

وبينما قد يتمكن أفراد العائلة بشكل فردي، بناءً على استراتيجيتهم المنصبة على الأعمال الخيرية والمكرسة لها، من تحديد الأمور المتعلقة بالأعمال الخيرية المفضلة، إلا أن الاتجاه الحالي للتعاون بشأن الأعمال الخيرية بين المكاتب العائلية يشهد إقبالًا متزايدًا. لا تقتصر مزايا هذه الاتجاهات الاستثمارية على تعظيم تأثيرها الاجتماعي فقط، بل تمتد لتساهم في توحيد وتعزيز الروابط المتنامية بين العائلات في جميع أرجاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

تعد الأوقاف والمؤسسات والعهد خيارات شائعة لدى العديد من العائلات الثرية؛ وسبق استخدامها تاريخيًا لتحقيق الأهداف والمبادرات الخاصة بالأعمال الخيرية؛ إذ تتميز بكونها متعددة الاستخدامات بشكل لافت للنظر ويمكن إضفاء الطابع الشخصي عليها وتأسيسها لتناسب أهداف كل عائلة من العائلات إلى جانب حماية الخصوصية وتمكين العائلة من القيام بمثل هذه الأنشطة.

يجري تنظيم أنشطة الأعمال الخيرية تنظيمًا جيدًا في دولة الإمارات العربية المتحدة؛ ويتعين على المتبرعين وجامعي التبرعات والمستفيدين (المنظمات غير الحكومية) بشأن الأعمال الخيرية الامتثال للمتطلبات التنظيمية عند المشاركة في مثل هذه الأنشطة. ثمة العديد من الاعتبارات الرئيسية والمخاطر المتأصلة المرتبطة بأنشطة الأعمال والشركات العائلية والتي يتعين الاطلاع عليه لأغراض الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات الحكومية والتنظيمية وذلك قبل تأسيس هيكل خيري أو تقديم تبرع خيري. ومن الضروري أن تعمل العائلات بشكل استباقي على إعداد



# التحول الرقمي

وبالنظر إلى التأثير الإيجابي الحتمي الذي سيحدثه ذلك على العديد من الشركات العائلية في دولة الإمارات العربية المتحدة، من الضروري أن تعطي هذه الشركات الأولوية للتحويل الرقمي وأن تعمل على إعداد "استراتيجية التحويل الرقمي" الداخلية الخاصة بها. ومن خلال الالتزام بذلك، لن تقتصر استفادة هذه الشركات على التقنيات الرائدة ومواكبة أفضل الممارسات الدولية، بل ستمتد إلى استمرار قدرة هذه الشركات على المنافسة في الأسواق العالمية التي تشهد تطوراً مستمراً. أظهرت الدراسات أن التحويل الرقمي، عندما يتم دمجها في السياق المناسب، يترتب عليه تحقيق الفعالية من حيث التكلفة وتعزيز إنتاجية الشركات.

وعلى الرغم من مزاياها المتعددة، فإن الثورة الإعلامية التكنولوجية والرقمية تعرض الشركات العائلية للعديد من المخاطر والتي يمكن الحد من آثارها.

يجري توصية الشركات العائلية بأن تتحلي بقدر أكبر من المرونة في المجال الرقمي من خلال تطبيق تدابير الأمن السيبراني الملائمة لحماية خصوصيتها والحفاظ على سمعتها. فمن خلال مراقبة وتوقع التهديدات والمخاطر الرقمية، يمكن للشركات العائلية إعداد نهج متكامل لتأمين الواجهة الرقمية.

بالنظر إلى الثورة الصناعية الرقمية المستمرة التي نشهدها والمدعومة بالتكنولوجيا والاتجاهات المبتكرة مثل بزوغ فجر مجالات البيانات والاتصال والتحليلات والتفاعل بين الإنسان والآلة وإنترنت الأشياء والذكاء الاصطناعي والروبوتات والتي تؤثر على جميع الشركات في جميع أرجاء العالم.

ومع ظهور تقنيات الجيل الرابع، أصبحت حكومة دبي في طليعة الحكومات التي أنشأت منظومة رقمية تعزز اقتصادنا الرقمي وتساهم في رفاهية مواطنيها والمقيمين فيها وزوارها. تمثلت رؤية صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة ورئيس مجلس الوزراء وحاكم دبي في جعل دبي عاصمة رقمية عالمية.

أسس صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم هيئة دبي الرقمية في 2021 لإعداد السياسات والاستراتيجيات والإشراف على تطبيقها والتي تكون معنية بتنظيم جميع الأمور المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والبيانات والتحول الرقمي والأمن السيبراني في إمارة دبي (<https://www.digitaldubai.ae/>). وأطلقت الهيئة منذ تأسيسها أكثر من 130 مبادرة (<https://www.digitaldubai.ae/initiatives/ai-lab>) بالشراكة مع الجهات الحكومية والقطاع الخاص. وتتضمن المبادرات الرئيسية مبادرة بيانات دبي واستراتيجية دبي للتعاملات الرقمية (بلوكتشين) وجدول أعمال السعادة و خارطة طريق دبي للذكاء الاصطناعي واستراتيجية دبي للمعاملات اللامركزية.





# إجراءات الشركات العائلية في البر الرئيسي في دبي



يتعين على الشركات العائلية التي تتخذ من دولة الإمارات العربية المتحدة مقراً لها والتي ترغب في الاستفادة من أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم (37) لسنة 2022 بشأن الشركات العائلية (قانون الشركات العائلية) أن تسجل نفسها رسمياً باعتبارها "شركة عائلية" في الإمارة ذات الصلة. وفيما يلي ملخص لإجراءات التسجيل "كشركة عائلية" في إمارة دبي (باستثناء المناطق الحرة)\*، وذلك للعلم بها:

**أ. إجراءات تسجيل شركة قائمة ومؤسسة وتتخذ من إمارة دبي مقراً لها بموجب قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة باعتبارها "شركة عائلية"، وفقاً لقانون الشركات العائلية:**

1. يتعين الاطلاع على المتطلبات القانونية وضمان أن الشركة مؤهلة للتسجيل كشركة عائلية.
2. التقدم بطلب تسجيل الشركة كشركة عائلية لدى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري؛ إذ يعتبر هذا التسجيل بمثابة "إعادة تصنيف" لشركة قائمة من جانب مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري.
3. حسب مقتضى الحال، يتعين تحديث بيانات أفراد العائلة والمالكين المستفيدين النهائيين ومدراء الشركة من خلال إرسال وثائق هويتهم وعناوينهم وبيانات الاتصال الخاصة بهم المحدث إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري.
4. حسب مقتضى الحال، يتعين تحديث اسم الشركة والأنشطة الاقتصادية والشكل القانوني وموقع الشركة وسجلات ملكية الحصص للشركة القائمة.
5. يتعين تعديل عقد التأسيس و/أو النظام الأساسي وتقديمه إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري لإثبات الملكية العائلية والأدوار الخاصة بأفراد العائلة المساهمين في الشركة.
6. (اختياري) يتعين إعداد وتقديم ميثاق العائلة الذي ينص على إطار الحوكمة وأدوار أفراد العائلة وبروتوكولات اتخاذ القرارات وآليات تسوية النزاعات.
7. يتعين الحصول على الموافقات الضرورية من الجهات المختصة وذلك في حال كان سيترتب على إعادة تصنيف الشركة العائلية التأثير على أنشطة منظمة.
8. يتعين الحصول على موافقة من مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري لإعادة تصنيف الشركة الحالي كشركة عائلية.

9. يتعين سداد جميع رسوم الترخيص أو إعادة تصنيف التسجيل المقررة إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري والحصول على ترخيص الشركات العائلية أو شهادة التسجيل.
10. يتعين تحديث تسجيل الشركة لدى السجل الاقتصادي الوطني لدى وزارة الاقتصاد تلقائياً لإثبات حالة الشركة العائلية. وسيجري بعد ذلك إرسال رسالة ترحيب إلى الشركة العائلية المصنفة حديثاً من جانب وزارة الاقتصاد بالإضافة إلى الخيار الطوعي بشأن تسجيل ميثاق العائلة لدى وزارة الاقتصاد.
11. يتعين إخطار جميع الجهات الحكومية ومقدمي الخدمات ذات الصلة تلقائياً بالتغييرات في تصنيف الشركة.
12. في حال كانت إعادة التصنيف تؤثر على حالة التسجيل الضريبي للشركة، يتعين تحديث بيانات تسجيل الشركة لدى هيئة الضرائب الاتحادية.

**ب. إجراءات تسجيل شركة عائلية جديدة في إمارة دبي وفقاً لقانون الشركات العائلية:**

1. يتعين الاطلاع على المعايير القانونية وضمان الامتثال للمتطلبات والأهلية لتسجيل شركة عائلية جديدة.
2. يتعين الاحتفاظ باسم تجاري يتوافق مع الأنظمة المعمول بها ويثبت طبيعة الشركة العائلية.
3. يتعين اختيار الأنشطة الاقتصادية التي تعتزم الشركة العائلية ممارستها (على سبيل المثال: الأنشطة المهنية أو التجارية أو الصناعية).
4. يتعين اختيار الشكل القانوني للشركة العائلية من بين الخيارات المتنوعة المسموح بها (على سبيل المثال شركة ذات مسؤولية محدودة والشركة المدنية وشركة المساهمة الخاصة وما إلى ذلك).
5. يتعين تسجيل بيانات أفراد العائلة والمالكين المستفيدين النهائيين ومدير (مدراء) الشركة العائلية من خلال تقديم وثائق هويتهم وعناوينهم وبيانات الاتصال الخاصة بهم.

فيما يتعلق بالشركات المؤسسة في منطقة حرة في إمارة دبي أو الرابطة في أن يجري تسجيلها كشركة منطقة حرة والتي تعتم تسجيل نفسها "كشركة عائلية" بموجب قانون الشركات العائلية، يُرجى التواصل مع هيئة المنطقة الحرة ذات الصلة.

- ج. إجراءات تعديل تسجيل الشركة العائلية في إمارة دبي وفقاً لقانون الشركات العائلية:
1. يتعين التقدم بطلب تعديل تسجيل الشركة العائلية مع تحديد نوع التعديل المطلوب (الاسم التجاري والأنشطة الاقتصادية والشكل القانوني وملكية الحصص وموقع الشركة وهيكل الإدارة وما إلى ذلك).
  2. حسب مقتضى الحال، يتعين تحديث بيانات أفراد العائلة والمالكين المستفيدين النهائيين ومدير (مدراء) الشركة من خلال تقديم وثائق هويتهم وعناوينهم وبيانات الاتصال الخاصة بهم المحدثة.
  3. حسب مقتضى الحال، يتعين تحديث اسم الشركة والأنشطة الاقتصادية والشكل القانوني وموقع الشركة وبيانات ملكية الحصص للشركة العائلية.
  4. يتعين تعديل عقد التأسيس و/أو النظام الأساسي لإثبات التغييرات في توزيع الملكية أو مشاركة الأرباح أو الأدوار بين أفراد العائلة وإرسال عقد التأسيس و/أو النظام الأساسي المعدل إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري.
  5. (اختياري) يتعين تعديل ميثاق العائلة ليعكس تغييرات الحوكمة أو بروتوكولات اتخاذ القرارات الجديدة أو الأدوار العائلية المحدثة.
  6. يتعين الحصول على موافقة من مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري بشأن التعديلات المطلوبة على تسجيل الشركة العائلية.
  7. يتعين الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات المختصة في حال كانت التعديلات تؤثر على الأنشطة المنظمة للشركة أو شكلها القانوني.
  8. يتعين سداد جميع رسوم الترخيص أو تعديل التسجيل المقررة إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري والحصول على ترخيص الشركة العائلية المعدل أو شهادة التسجيل.
  9. يتعين تحديث تسجيل الشركات العائلية في السجل الاقتصادي الوطني لدى وزارة الاقتصاد تلقائياً لإثبات تفاصيل التسجيل المعدلة وذلك حسب مقتضى الحال.
  10. يتعين إخطار جميع الجهات الحكومية ومقدمي الخدمات ذو الصلة تلقائياً بالتعديلات التي تطرأ على تسجيل الشركة العائلية، إن وجدت.
6. يتعين الحصول على الموافقة الأولية من مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري لضمان عمل الشركة العائلية بشكل قانوني في المنطقة الجغرافية المتوقعة في إمارة دبي.
  7. يتعين الحصول على أي موافقات خارجية مطلوبة للأنشطة التي تنظمها جهات حكومية أخرى (مثل قطاعات الصحة أو الأغذية أو العقارات وما إلى ذلك).
  8. يتعين إعداد وتقديم مسودة عقد التأسيس و/أو النظام الأساسي للشركة إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري والتي تنص على توزيع الملكية واتفاقيات مشاركة الأرباح والأدوار بين أفراد العائلة.
  9. (اختياري) يتعين إعداد ميثاق العائلة وتقديمه إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري والذي ينص إطار الحوكمة وأدوار أفراد العائلة وبروتوكولات اتخاذ القرارات وآليات تسوية النزاعات.
  10. يتعين الحصول على مكتب فعلي أو بنابة (مباني) تجارية للشركة العائلية من خلال الحصول على شهادة إيجاري أو سند ملكية من دائرة الأراضي والأموال في إمارة دبي.
  11. يتعين سداد جميع رسوم إصدار الترخيص أو التسجيل المقررة إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري والحصول على ترخيص الشركة العائلية الجديدة أو شهادة التسجيل.
  12. يتعين تسجيل الشركة العائلية تلقائياً في السجل الاقتصادي الوطني لدى وزارة الاقتصاد. وسيجري إرسال رسالة ترحيب إلى الشركة العائلية الجديدة من جانب وزارة الاقتصاد بالإضافة إلى الخيار الطوعي لتسجيل ميثاق العائلة لدى وزارة الاقتصاد.
  13. يتعين التقدم بطلب للحصول على بطاقة منشأة من الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب ووزارة الموارد البشرية والتوطين في حال كنت تخطط لكفالة أفراد العائلة والموظفين في الشركة العائلية.
  14. يتعين التقدم بطلب للحصول على تأشيرات الإقامة لأفراد العائلة والموظفين من خلال الإدارة العامة للإقامة وشؤون الأجانب ووزارة الموارد البشرية والتوطين.
  15. يتعين تسجيل الشركة العائلية لدى هيئة الضرائب الاتحادية والحصول على رقم التعريف الضريبي للشركة العائلية.
  16. يتعين فتح حساب مصرفي خاص بشركتك العائلية لدى أي بنك تجاري مرخص في دولة الإمارات العربية المتحدة.
  17. يتعين الحصول على خدمات المرافق والاتصالات للشركة العائلية من مقدمي الخدمات الحاليين.

9. يتعين سداد جميع رسوم إلغاء التسجيل المقررة إلى جانب أي رسوم ترخيص أو تعديل تسجيل سارية (إن وجدت) إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري واستلام ترخيص الشركة المعدل أو شهادة التسجيل.
10. يتعين تحديث التسجيل في السجل الاقتصادي الوطني لدى وزارة الاقتصاد تلقائيًا لإثبات حذف حالة ملكية الشركة العائلية. في حال تم تسجيل ميثاق العائلة لدى وزارة الاقتصاد، يتعين على وزارة الاقتصاد إلغاؤه وحذفه تلقائيًا من سجلاتها.
11. يتعين إخطار جميع الجهات الحكومية ومقدمي الخدمات ذوي الصلة تلقائيًا بالتغييرات التي تطرأ على تصنيف الشركة، إن وجدت.
12. في حال كانت إعادة التصنيف سترتب عليها التأثير على التسجيل الضريبي، يتعين تحديث تفاصيل تسجيل الشركة العائلية لدى الهيئة الاتحادية للضرائب.
- يُرجى ملاحظة أن إجراءات تجديد ترخيص شركة عائلية أو تسجيل شركة عائلية أو تصفيتها أو إلغاء ترخيص أو تسجيل شركة عائلية ستكون وفقًا للإجراءات ذاتها الخاصة بالشركات المسجلة بموجب قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.
11. في حال كانت التعديلات تؤثر على التسجيل الضريبي، يتعين تحديث تفاصيل تسجيل الشركة العائلية لدى الهيئة الاتحادية للضرائب.
- د. إجراءات إعادة تصنيف الشركة العائلية إلى شركة غير عائلية في إمارة دبي:
1. يتعين الاطلاع على المعايير القانونية وضمان الامتثال للمتطلبات وأهلية إلغاء التسجيل كشركة عائلية؛ مثل اعتزام أشخاص من خارج العائلة امتلاك غالبية حصصها إلى جانب الحق في التصويت بموجب أحكام قانون الشركات العائلية أو في حال لم تعد الشركة العائلية ترغب في البقاء مسجلة. وفي هذه المرحلة، يتعين حذف الشركة العائلية من سجل الشركات العائلية في مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري بناءً على طلب أي طرف ذو صلة أو بموجب قرار صادر من مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري. ويتعين أن تستمر الشركة بعد ذلك بالشكل القانوني الذي كانت عليه قبل اكتسابها صفة الشركة العائلية؛ كما يتعين تعديل عقد تأسيسها و/أو نظامها الأساسي وفقًا لذلك.
  2. يتعين التقدم بطلب لإعادة تصنيف الشركة العائلية إلى شركة غير عائلية.
  3. حسب مقتضى الحال، يتعين تحديث بيانات الشركاء والمالكين المستفيدين النهائيين ومدير (مدراء) الشركة من خلال تقديم وثائق هويتهم وعناوينهم وبيانات الاتصال المحدثة الخاصة بهم إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري.
  4. حسب مقتضى الحال، يتعين تحديث اسم الشركة والأنشطة الاقتصادية والشكل القانوني وموقع الشركة وإرسال تفاصيل ملكية الحصص الخاصة بالشركة العائلية الحالية.
  5. يتعين تعديل عقد التأسيس و/أو النظام الأساسي لإثبات التغييرات في ملكية الشركة وحذف حالة الملكية العائلية والشركة العائلية وإرسال نسخة منها إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري.
  6. يتعين الحصول على موافقة من مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري لإلغاء تسجيل الشركة العائلية.
  7. يتعين الحصول على أي موافقات ضرورية من الجهات المختصة في حال كان إلغاء التسجيل سترتب عليه التأثير على الأنشطة المنظمة أو الشكل القانوني للشركة.
  8. سيجري بعد ذلك إلغاء ميثاق العائلة المقدم إلى مؤسسة دبي للتسجيل والترخيص التجاري تلقائيًا.





#### بيانات الاتصال:

للحصول على التفاصيل بشأن تسجيل الشركات العائلية في إمارة دبي، يُرجى التواصل مع مركز تسجيل الشركات العائلية عبر أي من القنوات التالية:

✉ البريد الإلكتروني: [familybusiness@dubaidet.ae](mailto:familybusiness@dubaidet.ae)

☎ مركز الاتصال: +971 600 55 55 59

📞 واتساب: +971 600 55 55 59

🌐 الموقع الإلكتروني: [استثمر في دبي](#)

تاريخ النشر: أبريل 2025



البريد الإلكتروني: [familybusiness@dubaidet.ae](mailto:familybusiness@dubaidet.ae)  
رقم الهاتف: +971 600 55 55 59



البريد الإلكتروني: [DCFB@dubaichamber.com](mailto:DCFB@dubaichamber.com)  
رقم الهاتف: 800 2426237



البريد الإلكتروني: [info@houranipartners.com](mailto:info@houranipartners.com)  
رقم الهاتف: 04 205 2000